



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2009 Rhif 1372 (Cy.135)

ANIFEILIAID, CYMRU

IECHYD ANIFEILIAID

**Rheoliadau Clefyd Pothellog y
Moch (Cymru) 2009**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn rhoi ar waith yng Nghymru ddarpariaethau Cyfarwyddeb y Cyngor 92/119/EEC sy'n cyflwyno mesurau Cymunedol cyffredinol i reoli rhai clefydau anifeiliaid a mesurau penodol ynghylch clefyd pothellog y moch (OJ Rhif L 62, 15.3.1993, t. 69) i'r graddau y mae'r Gyfarwyddeb honno'n rheoli clefyd pothellog y moch a Chyfarwyddeb y Cyngor 2007/10/EC (OJ Rhif L 63, 1.3.2007, t. 24).

Mae Rhan 1 yn rhagarweiniol.

Mae Rhan 2 yn ymdrin â hysbysu ynghylch amau bod achos o glefyd pothellog y moch.

Mae Rhan 3 ac Atodlen 1 yn ymdrin â mangroedd lle yr amheuir neu y cadarnheir bod achos o glefyd pothellog y moch, neu fangroedd sydd wedi bod yn agored i'r feirws.

Mae Rhan 4 yn ymdrin â lladd-dai.

Mae Rhan 5 ac Atodlen 2 yn gwneud darpariaeth i sefydlu parthau gwarchod, parthau gwyliadwriaeth a pharthau cyfyngu ar symud ar ôl i bresenoldeb clefyd pothellog y moch gael ei gadarnhau ar unrhyw fangre.

Mae Rhan 6 yn gwahardd brechu yn erbyn clefyd pothellog y moch ac eithrio o dan yr amgylchiadau sydd wedi'u nodi yno.

Mae Rhan 7 yn cynnwys darpariaethau ynghylch arolygu a gorfodi.

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2009 No. 1372 (W.135)

ANIMALS, WALES

ANIMAL HEALTH

**The Swine Vesicular Disease
(Wales) Regulations 2009**

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations implement in Wales the provisions of Council Directive 92/119/EEC introducing general Community measures for the control of certain animal diseases and specific measures relating to swine vesicular disease (OJ No. L 62, 15.3.1993, p. 69) in so far as that Directive controls swine vesicular disease and Council Directive 2007/10/EC (OJ No. L 63, 1.3.2007, p. 24).

Part 1 is introductory.

Part 2 deals with notification of suspicion of swine vesicular disease.

Part 3 and Schedule 1 deal with premises where swine vesicular disease is suspected or confirmed, or which have been exposed to the virus.

Part 4 deals with slaughterhouses.

Part 5 and Schedule 2 make provision for the establishment of protection, surveillance and movement restriction zones following the confirmation of swine vesicular disease on any premises.

Part 6 prohibits vaccination against swine vesicular disease except in the circumstances set out there.

Part 7 contains provisions relating to inspection and enforcement.

Mae torri'r Rheoliadau'n dramgwydd y gellir ei gosbi—

- (a) ar gollfarn ddiannod, â dirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol, carchariad am gyfnod nad yw'n hwy na thri mis, neu'r ddau; neu
- (b) ar gollfarn ar dditiad, â dirwy neu garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na chwe mis, neu'r ddau.

Gorfodir hwy gan yr awdurdod lleol.

Mae asesiad effaith rheoleiddiol wedi'i lunio ac mae ar gael oddi wrth Lywodraeth Cynulliad Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Breach of the Regulations is an offence punishable—

- (a) on summary conviction, with a fine not exceeding the statutory maximum, imprisonment for a term not exceeding three months or both, or
- (b) on conviction on indictment, with a fine or imprisonment for a term not exceeding six months or both.

They are enforced by the local authority.

A regulatory impact assessment has been prepared and is available from the Welsh Assembly Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2009 Rhif 1372 (Cy.135)

ANIFEILIAID, CYMRU

IECHYD ANIFEILIAID

**Rheoliadau Clefyd Pothellog y
Moch (Cymru) 2009**

Gwnaed 8 Mehefin 2009

*Gosodwyd gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 9 Mehefin 2009

Yn dod i rym 30 Mehefin 2009

CYNNWYS

RHAN 1

Rhagarweiniad

1. Enwi, cymhwyso a chychwyn
2. Dehongli
3. Cyfeiriadau at feddiannydd
4. Esemptiadau

RHAN 2

Hysbysu ynghylch amau bod achos o glefyd
pothellog y moch

5. Gofynion hysbysu

RHAN 3

Amau a chadarnhau bod achos o glefyd pothellog y
moch

PENNOD 1

Cwmpas Rhan 3 a dulliau rheoli cychwynnol

6. Cwmpas Rhan 3
7. Dulliau rheoli cychwynnol ar ôl hysbysu

2009 No. 1372 (W.135)

ANIMALS, WALES

ANIMAL HEALTH

**The Swine Vesicular Disease
(Wales) Regulations 2009**

Made 8 June 2009

*Laid before the National
Assembly for Wales* 9 June 2009

Coming into force 30 June 2009

CONTENTS

PART 1

Introduction

1. Title, application and commencement
2. Interpretation
3. References to occupier
4. Exemptions

PART 2

Notification of suspicion of swine vesicular disease

5. Notification requirements

PART 3

Suspicion and confirmation of swine vesicular
disease

CHAPTER 1

Scope of Part 3 and initial controls

6. Scope of Part 3
7. Initial controls following notification

PENNOD 2

Gweithredu pan amheuir bod achos o glefyd a datgan bod mangre wedi ei heintio

8. Gosod mesurau pan amheuir bod achos o glefyd
9. Mesurau ar ôl amheuaeth — mangreoedd heb fod mewn cyffyrddiad
10. Mesurau ar ôl amheuaeth — mangreoedd mewn cyffyrddiad
11. Datgan bod mangre wedi ei heintio pan fo'r fangre'n agos at frigiad sydd wedi'i gadarnhau
12. Amheuaeth ynghylch moch sy'n byw yn y gwyllt
13. Amodau ac arwyddion rhybudd

PENNOD 3

Lladd moch a'r gwaith cychwynnol o lanhau a diheintio

14. Lladd moch ar y fangre heintiedig
15. Symud carcasau ymaith a'r gwaith cychwynnol o lanhau a diheintio
16. Mesurau cadwraeth a mesurau cysylltiedig

PENNOD 4

Codi mesurau yn Atodlen 1 oddi ar fangre heintiedig

17. Codi cyfyngiadau oddi ar fangre heintiedig
18. Glanhau a diheintio — cyffredinol
19. Dull glanhau a diheintio
20. Profi â moch dangos clwy
21. Glanhau a diheintio gorfodol

RHAN 4

Lladd-dai

22. Dulliau rheoli mewn lladd-dy ar ôl hysbysiad
23. Gweithredu ar ôl i ddulliau rheoli gael eu gosod

RHAN 5

Dulliau rheoli ardal

24. Parthau gwarchod, parthau gwyliadwriaeth a pharthau cyfyngu ar symud

CHAPTER 2

Action on suspicion of disease and declaration of infected premises

8. Imposing measures on suspicion of disease
9. Measures following suspicion — non-contact premises
10. Measures following suspicion — contact premises
11. Declaration of infected premises where premises are close to a confirmed outbreak
12. Suspicion relating to pigs living in the wild
13. Conditions and warning signs

CHAPTER 3

Killing pigs and initial cleansing and disinfection

14. Killing pigs on the infected premises
15. Removal of carcasses and initial cleansing and disinfection
16. Conservation and related measures

CHAPTER 4

Removal of measures in Schedule 1 from infected premises

17. Removal of restrictions from infected premises
18. Cleansing and disinfection — general
19. Method of cleansing and disinfection
20. Testing with sentinel pigs
21. Compulsory cleansing and disinfection

PART 4

Slaughterhouses

22. Controls in a slaughterhouse following notification
23. Action following the imposition of controls

PART 5

Area controls

24. Protection, surveillance and movement restriction zones

25. Parthau cyfyngu ar symud
26. Datganiadau pan fo clefyd pothellog y moch yn cael ei ddatgan yn yr Alban neu Loegr
27. Datgan parthau
28. Cyhoeddusrwydd

RHAN 6

Brechu

29. Gwahardd brechu
30. Brechu gorfodol
31. Moch a frechwyd

RHAN 7

Darpariaethau arolygu, darpariaethau gorfodi a darpariaethau amrywiol

32. Hysbysiadau
33. Trwyddedau
34. Pwerau arolygwyr
35. Pwerau ynghylch moch sy'n byw yn y gwyllt
36. Hysbysiadau ynghylch symud
37. Atal hawliau tramwy mewn parth gwarchod neu gyfyngu arnynt
38. Newid o ran meddiannydd mangre dan gyfyngiad
39. Pwerau arolygwyr os ceir diffyg
40. Digolledu
41. Rhwystro
42. Tramgwyddau a chosbau
43. Tramgwyddau gan gyrff corfforaethol
44. Tramgwyddau gan bartneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig
45. Gorfodi
46. Amgylchiadau eithriadol
47. Dirymu

ATODLEN 1 — Mesurau ar fangreoedd dan amheuaeth a mangreoedd heintiedig

ATODLEN 2 — Parthau
RHAN 1 — Mesurau mewn parth gwarchod

RHAN 2 — Mesurau mewn parth gwyliadwriaeth

25. Movement restriction zones
26. Declarations where swine vesicular disease is declared in Scotland or England
27. Declarations of zones
28. Publicity

PART 6

Vaccination

29. Prohibition on vaccination
30. Compulsory vaccination
31. Vaccinated pigs

PART 7

Inspection, enforcement and miscellaneous provisions

32. Notices
33. Licences
34. Powers of inspectors
35. Powers relating to pigs living in the wild
36. Notices relating to movement
37. Suspension or restriction of rights of way in a protection zone
38. Change of occupier of premises under restriction
39. Powers of inspectors in case of default
40. Compensation
41. Obstruction
42. Offences and penalties
43. Offences by bodies corporate
44. Offences by partnerships and unincorporated associations
45. Enforcement
46. Exceptional circumstances
47. Revocations

SCHEDULE 1 — Measures on suspect and infected premises

SCHEDULE 2 — Zones

PART 1 — Measures in a protection zone

PART 2 — Measures in a surveillance zone

Mae Gweinidogion Cymru, sydd wedi'u dynodi(1) at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(2) mewn perthynas â pholisi amaethyddol cyffredin y Gymuned Ewropeaidd, yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan yr adran honno.

RHAN 1

Rhagarweiniad

Enwi, cymhwyso a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Clefyd Pothellog y Moch (Cymru) 2009; maent yn gymwys o ran Cymru a deuant i rym ar 30 Mehefin 2009.

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "arolygydd" ("*inspector*") ac "arolygydd milfeddygol" ("*veterinary inspector*") yw personau a benodwyd fel y cyfryw o dan Ddeddf Iechyd Anifeiliaid 1981(3);

ystyr "awdurdod lleol" ("*local authority*") mewn perthynas ag ardal yw'r cyngor sir neu'r cyngor bwrdeistref sirol ar gyfer yr ardal honno;

ystyr "carcas" ("*carcase*") yw carcass mochyn neu ran o carcass mochyn;

ystyr "da byw" ("*livestock*") yw anifeiliaid carnog ac eithrio ceffylau;

mae "mangre" ("*premises*") yn cynnwys unrhyw fan;

ystyr "mangre heintiedig" a "mangre wedi ei heintio" ("*infected premises*") yw unrhyw fangre sydd wedi'i datgan fel y cyfryw gan Weinidogion Cymru o dan Ran 3;

ystyr "mochyn" ("*pig*") yw anifail o dylwyth y suidae.

Cyfeiriadau at feddiannydd

3.—(1) Caniateir i unrhyw hysbysiad y mae'n ofynnol neu yr awdurdodir ei gyflwyno o dan y Rheoliadau hyn i feddiannydd mangre gael ei gyflwyno i berson y mae'n ymddangos i'r un sy'n cyflwyno'r hysbysiad fod y person hwnnw'n gyfrifol o

The Welsh Ministers, who are designated(1) for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(2) in relation to the common agricultural policy of the European Community, make these Regulations in exercise of the powers conferred by that section.

PART 1

Introduction

Title, application and commencement

1. The title of these Regulations is The Swine Vesicular Disease (Wales) Regulations 2009; they apply in relation to Wales and come into force on 30 June 2009.

Interpretation

2. In these Regulations—

"carcase" ("*carcas*") means a carcase or part of a carcase of a pig;

"infected premises" ("*mangre heintiedig*" or "*mangre wedi ei heintio*") means any premises declared as such by the Welsh Ministers under Part 3;

"inspector" ("*arolygydd*") and "veterinary inspector" ("*arolygydd milfeddygol*") mean persons appointed as such under the Animal Health Act 1981(3);

"livestock" ("*da byw*") means hoofed animals other than horses;

"local authority" ("*awdurdod lleol*") means in relation to an area the county council or county borough council for that area;

"pig" ("*mochyn*") means any animal of the suidae family;

"premises" ("*mangre*") includes any place.

References to occupier

3.—(1) Any notice required or authorised under these Regulations to be served on the occupier of premises may be served on a person appearing to the person serving the notice to have day-to-day responsibility for the premises or for any pigs on the

(1) O.S. 2005/2766.

(2) 1972 p.68.

(3) 1981 p.22.

(1) S.I. 2005/2766.

(2) 1972 c.68.

(3) 1981 c.22.

ddydd i ddydd am y fangre neu am unrhyw foch sydd ar y fangre (gweler rheoliad 32 ar gyfer darpariaeth bellach ynglŷn â hysbysiadau).

(2) Pan fo hysbysiad wedi'i gyflwyno i berson y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (1), mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at feddiannydd y fangre honno'n gyfeiriad at y person hwnnw.

Esemptiadau

4.—(1) Nid yw'r Rheoliadau hyn yn gymwys i'r canlynol—

- (a) unrhyw beth a wneir o dan delerau trwydded a roddwyd o dan Orchymyn Pathogenau Anifeiliaid Penodedig (Cymru) 2008(1), neu
- (b) unrhyw safle arolygu ar y ffin, canolfan gwarantîn neu gyfleuster cwarantîn a gymeradwywyd at ddibenion Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Cymru) 2006(2).

(2) Nid yw Rhannau 3 a 4 yn gymwys yn ystod unrhyw gyfnod y mae camau'n cael eu cymryd o dan Orchymyn Clwy'r Traed a'r Genau (Cymru) 2006(3).

RHAN 2

Hysbysu ynghylch amau bod achos o glefyd pothellog y moch

Gofynion hysbysu

5.—(1) Rhaid i unrhyw berson y mae mochyn neu garcas yn ei feddiant neu o dan ei ofal, neu sy'n arolygu neu'n archwilio mochyn neu garcas ac sy'n amau bod y mochyn wedi ei heintio neu fod y carcas wedi'i halogi â feirws clefyd pothellog y moch hysbysu Gweinidogion Cymru ohono ar unwaith.

(2) Rhaid i unrhyw berson sy'n archwilio sampl a gymerwyd o fochyn neu garcas ac sydd—

- (a) yn amau bod y mochyn wedi ei heintio â feirws clefyd pothellog y moch neu fod y carcas wedi'i halogi â'r feirws hwnnw, neu
- (b) yn canfod tystiolaeth am wrthgyrff neu antigenau'r feirws hwnnw,

hysbysu Gweinidogion Cymru ar unwaith am hynny.

(3) Mae methu â chydymffurfio â'r rheoliad hwn yn dramgwydd.

premises (see regulation 32 for further provision as to notices).

(2) Where a notice has been served on a person referred to in paragraph (1), any reference in these Regulations to the occupier of those premises is a reference to that person.

Exemptions

4.—(1) These Regulations do not apply to—

- (a) anything done under the terms of a licence granted under the Specified Animal Pathogens (Wales) Order 2008(1), or
- (b) any border inspection post, quarantine centre or quarantine facility approved for the purposes of the Animals and Animal Products (Import and Export) (Wales) Regulations 2006(2).

(2) Parts 3 and 4 do not apply in any period during which action is being taken under the Foot-and-Mouth Disease (Wales) Order 2006(3).

PART 2

Notification of suspicion of swine vesicular disease

Notification requirements

5.—(1) Any person in possession or charge of, or who inspects or examines, a pig or carcase and who suspects the pig to be infected or the carcase to be contaminated with swine vesicular disease virus must immediately notify the Welsh Ministers.

(2) Any person who examines a sample taken from a pig or carcase and who—

- (a) suspects that the pig is infected with swine vesicular disease virus or the carcase is contaminated with that virus, or
- (b) detects evidence of antibodies to, or antigens of, that virus,

must immediately notify the Welsh Ministers.

(3) Failure to comply with this regulation is an offence.

(1) O.S. 2008/1270 (Cy.129).

(2) O.S. 2006/1536 (Cy.153).

(3) O.S. 2006/179 (Cy.30).

(1) S.I. 2008/1270 (W.129).

(2) S.I. 2006/1536 (W.153).

(3) S.I. 2006/179 (W.30).

RHAN 3

Amau a chadarnhau bod achos o glefyd
pothellog y moch

PENNOD 1

Cwmpas Rhan 3 a dulliau rheoli cychwynnol

Cwmpas Rhan 3

6. Mae'r Rhan hon yn gymwys i bob mangre ac eithrio lladd-dai (ar gyfer y rheini gweler Rhan 4).

Dulliau rheoli cychwynnol ar ôl hysbysu

7.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru yn cael eu hysbysu o dan reoliad 5(1) o fochyn neu garcas dan amheuaeth a bod arolygydd milfeddygol yn credu bod ymchwiliad pellach ynghylch presenoldeb posibl clefyd pothellog y moch yn angenrheidiol.

(2) Rhaid i'r arolygydd milfeddygol roi gwybod ar lafar neu fel arall i'r person a adroddodd am y mochyn neu'r carcas dan amheuaeth fod ymchwiliad pellach yn angenrheidiol, a bydd y dulliau rheoli ym mharagraff (3) yn gymwys wedyn.

(3) Mae'r dulliau rheoli yn golygu bod rhaid, ac eithrio fel y'i caniateir mewn ysgrifen gan arolygydd milfeddygol, i'r person y mae mochyn neu garcas yr hysbyswyd ohono yn ei feddiant neu o dan ei ofal, sicrhau—

- (a) na chaiff y mochyn neu'r carcas yr hysbyswyd ohono ei symud o'r fangre lle y mae,
- (b) na chaiff unrhyw fochyn na charcas arall nac unrhyw beth sy'n debyg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch ei symud o'r fangre honno neu iddi, ac
- (c) bod unrhyw berson sydd wedi bod mewn cyffyrddiad ag unrhyw fochyn neu garcas ar y fangre, neu sydd wedi bod ar unrhyw ran o'r fangre a all fod wedi ei heintio â feirws clefyd pothellog y moch, yn cymryd pob rhagofal bioddiogelwch angenrheidiol i leihau'r risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch cyn ymadael â'r fangre,

a bydd methu â gwneud hynny yn dramgwydd.

(4) Bydd unrhyw ddulliau rheoli a osodir o dan y rheoliad hwn yn parhau i fod yn gymwys hyd nes—

- (a) y bydd arolygydd milfeddygol yn cyflwyno hysbysiad o dan y Rheoliadau hyn yn dynodi'r fangre yn fangre dan amheuaeth, neu
- (b) y bydd arolygydd milfeddygol yn cadarnhau (ar lafar neu fel arall) nad yw presenoldeb feirws clefyd pothellog y moch dan amheuaeth ar y fangre.

PART 3

Suspicion and confirmation of swine
vesicular disease

CHAPTER 1

Scope of Part 3 and initial controls

Scope of Part 3

6. This Part applies to all premises other than slaughterhouses (for which see Part 4).

Initial controls following notification

7.—(1) This regulation applies where the Welsh Ministers are notified under regulation 5(1) of a suspect pig or carcase and a veterinary inspector considers that further investigation relating to the possible presence of swine vesicular disease is necessary.

(2) The veterinary inspector must orally or otherwise inform the person reporting the suspect pig or carcase that further investigation is necessary, and the controls in paragraph (3) then apply.

(3) The controls are that, except as permitted in writing by a veterinary inspector, the person in possession or charge of a notified pig or carcase must ensure that—

- (a) the notified pig or carcase is not moved from the premises where it is,
- (b) no other pig or carcase or any thing likely to spread swine vesicular disease virus is moved from or to those premises, and
- (c) any person who has been in contact with any pig or carcase on the premises, or been on any part of the premises that may be contaminated with swine vesicular disease virus, takes all necessary biosecurity precautions to reduce the risk of spreading swine vesicular disease virus before leaving the premises,

and failure to do so is an offence.

(4) Any controls imposed under this regulation continue to apply until—

- (a) a veterinary inspector serves a notice under these Regulations designating the premises as suspect premises, or
- (b) a veterinary inspector confirms (orally or otherwise) that the presence of swine vesicular disease virus on the premises is not suspected.

Gweithredu pan amheuir bod achos o glefyd a datgan bod mangre wedi ei heintio

Gosod mesurau pan amheuir bod achos o glefyd

8.—(1) Rhaid i arolygydd weithredu'n unol â'r rheoliad hwn pan amheuir—

- (a) bod mochyn sydd wedi ei heintio neu a gafodd ei heintio â feirws clefyd pothellog y moch ar unrhyw fangre (p'un ai ar ôl hysbysiad o dan y Rheoliadau hyn ai peidio), neu
- (b) bod mangre wedi'i halogi â feirws clefyd pothellog y moch.

(2) Rhaid i'r arolygydd—

- (a) cyflwyno hysbysiad i'r meddiannydd yn dynodi'r fangre honno'n fangre dan amheuaeth ac yn gosod y mesurau yn Atodlen 1, a
- (b) sicrhau bod arwyddion rhybudd sy'n gwahardd mynediad yn cael eu gosod mewn mannau addas o amgylch y fangre.

(3) Rhaid i arolygydd milfeddygol ddechrau ymchwiliad epidemiolegol i geisio cadarnhau o leiaf—

- (a) am ba mor hir y gallai feirws clefyd pothellog y moch fod wedi bodoli ar y fangre,
- (b) tarddiad y feirws hwnnw,
- (c) pa fangroedd eraill sydd wedi'u halogi â'r feirws hwnnw o'r un ffynhonnell,
- (ch) a allai symudiad unrhyw berson neu beth fod wedi cludo'r feirws i'r fangre neu ohoni, a
- (d) y posibilrwydd y gallai moch sy'n byw yn y gwyllt fod yn ymwneud â lledaenu'r feirws,

a rhaid iddo barhau â'r ymchwiliad hyd nes y bydd y materion hyn wedi'u cadarnhau cyn belled ag y bo'n ymarferol neu fod y posibilrwydd o glefyd wedi'i ddiystyru.

Mesurau ar ôl amheuaeth — mangroedd heb fod mewn cyffyrddiad

9.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo arolygydd milfeddygol yn amau bod feirws clefyd pothellog y moch yn bodoli ar unrhyw fangre ond nad yw'r amheuaeth hon yn codi o'r ffaith bod gan y fangre gysylltiad epidemiolegol â mangre heintiedig.

(2) Ar ôl i hysbysiad gael ei gyflwyno adeg amau bod achos o glefyd pothellog y moch, rhaid i arolygydd milfeddygol gymryd pob cam rhesymol i gadarnhau a yw'r amheuaeth yn gywir ai peidio.

(3) Rhaid i'r camau hyn gynnwys cymryd samplau oddi wrth foch ar y fangre (os oes rhai) a threfnu iddynt gael eu profi.

Action on suspicion of disease and declaration of infected premises

Imposing measures on suspicion of disease

8.—(1) An inspector must act in accordance with this regulation on suspicion that—

- (a) a pig that is or has been infected with swine vesicular disease virus is on any premises (whether or not following a notification under these Regulations), or
- (b) premises are contaminated with swine vesicular disease virus.

(2) The inspector must—

- (a) serve a notice on the occupier designating those premises as suspect premises and imposing the measures in Schedule 1, and
- (b) ensure that warning signs prohibiting entry are erected at suitable points around the premises.

(3) A veterinary inspector must begin an epidemiological inquiry to try to establish at least—

- (a) the length of time that swine vesicular disease virus may have existed on the premises,
- (b) the origin of that virus,
- (c) the identification of other premises contaminated with that virus from the same source,
- (d) the movement of any person or thing that could have carried that virus to or from the premises, and
- (e) the possibility that pigs living in the wild may be involved in the spread of the virus,

and must continue the inquiry until these matters have been established so far as is practicable or the possibility of disease has been discounted.

Measures following suspicion — non-contact premises

9.—(1) This regulation applies where a veterinary inspector suspects that swine vesicular disease virus exists on any premises but this suspicion does not arise out of the fact that the premises have an epidemiological link with infected premises.

(2) Following service of a notice on suspicion of swine vesicular disease, a veterinary inspector must take all reasonable steps to establish whether or not the suspicion is correct.

(3) These steps must include taking samples from pigs on the premises (if there are any) and having them tested.

(4) Pan na fo moch ar fangre adeg yr hysbysiad, caiff yr arolygydd milfeddygol gymryd samplau o'r moch neu'r carcasau sydd wedi bod ar y fangre, a chaiff gymryd samplau amgylcheddol o'r fangre.

(5) Os bydd y profion a gynhelir o dan baragraffau (3) a (4) yn dangos—

- (a) bod feirws clefyd pothellog y moch mewn mochyn neu ar y fangre, neu
- (b) bod y fangre yn cynnwys moch sy'n seropositif ar gyfer clefyd pothellog y moch, ac yn ogystal â hynny, bod y moch hynny neu foch eraill ar y fangre yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch,

rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad sy'n datgan bod y fangre yn fangre heintiedig.

(6) Os bydd y profion a gynhelir o dan baragraff (3) yn dangos bod moch seropositif ar y fangre, ond nad oes unrhyw un o'r moch ar y fangre yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch, rhaid i Weinidogion Cymru—

- (a) parhau i fonitro'r fangre a chymryd samplau pellach a phrofi'r samplau hynny, a bod ysbaid o 28 o ddiwrnodau o leiaf rhwng y samplau a gymerwyd pan amheuwyd y tro cyntaf bod achos o glefyd a'r samplau a gymerwyd o dan yr is-baragraff hwn,
- (b) datgan bod y fangre yn fangre heintiedig os bydd y prawf ar y samplau pellach yn dangos bod feirws clefyd pothellog y moch yn bodoli mewn mochyn sydd ar y fangre,
- (c) sicrhau fel arall bod yr holl foch yr oedd canlyniad y prawf arnynt yn seropositif—
 - (i) yn cael eu lladd a'u difa o dan oruchwyliaeth arolygydd, neu
 - (ii) yn cael eu cigyddu mewn lladd-dy sydd wedi'i ddynodi at y diben gan Weinidogion Cymru a lle byddant yn cael eu cadw a'u cigyddu ar wahân i foch eraill,

a rhaid i Weinidogion Cymru godi'r mesurau yn Atodlen 1 ar ôl i'r holl foch seropositif gael eu lladd neu eu symud ymaith o'r fangre.

(7) Os bydd y profion a gynhelir o dan baragraffau (3) a (4) yn dangos nad oes unrhyw feirws clefyd pothellog y moch mewn mochyn nac ar y fangre ac nad oes unrhyw foch seropositif ar y fangre, rhaid i Weinidogion Cymru godi'r mesurau yn Atodlen 1.

Mesurau ar ôl amheuaeth — mangreoedd mewn cyffyrddiad

10.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo arolygydd milfeddygol yn amau bod feirws clefyd pothellog y moch yn bodoli ar unrhyw fangre a bod yr amheuaeth hon yn codi o'r ffaith bod gan y fangre gysylltiad epidemiologol â mangre heintiedig.

(4) When premises do not have pigs on them at the time of the notice, the veterinary inspector may take samples from the pigs or carcasses that have been on the premises, and may take environmental samples from the premises.

(5) If the tests carried out under paragraphs (3) and (4) demonstrate that—

- (a) swine vesicular disease virus is in a pig or on the premises, or
- (b) the premises contain pigs that are seropositive for swine vesicular disease and in addition those pigs or other pigs on the premises show clinical signs of swine vesicular disease,

the Welsh Ministers must serve a notice declaring the premises to be infected premises.

(6) If the tests carried out under paragraph (3) demonstrate that there are seropositive pigs on the premises, but none of the pigs on the premises shows clinical signs of swine vesicular disease, the Welsh Ministers must—

- (a) continue to monitor the premises and take further samples and test those samples, with an interval of 28 days at least between the samples taken when disease was first suspected and the samples taken under this sub-paragraph,
- (b) declare the premises to be infected premises if the test on the further samples shows that swine vesicular disease virus exists in a pig on the premises,
- (c) otherwise ensure that all pigs that have tested seropositive are—
 - (i) killed and destroyed under the supervision of an inspector, or
 - (ii) slaughtered in a slaughterhouse designated for the purpose by the Welsh Ministers where they are kept and slaughtered separately from other pigs,

and the Welsh Ministers must remove the measures in Schedule 1 once all seropositive pigs have been killed or removed from the premises.

(7) If the tests carried out under paragraphs (3) and (4) demonstrate that there is no swine vesicular disease virus in a pig or on the premises and that there are no seropositive pigs on the premises the Welsh Ministers must remove the measures in Schedule 1.

Measures following suspicion — contact premises

10.—(1) This regulation applies where a veterinary inspector suspects that swine vesicular disease virus exists on any premises and this suspicion arises out of the fact that the premises have an epidemiological link with infected premises.

(2) Os bydd unrhyw fochyn ar y fangre dan amheuaeth yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch, rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad sy'n datgan bod y fangre dan amheuaeth yn fangre heintiedig.

(3) Os na fydd unrhyw fochyn ar y fangre dan amheuaeth yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch, rhaid i Weinidogion Cymru asesu'r risg bod feirws clefyd pothellog y moch yn bresennol ar y fangre dan amheuaeth, gan gymryd i ystyriaeth raddau'r cyffyrddiad rhwng y fangre dan amheuaeth a'r fangre heintiedig, ac ar sail yr asesiad rhaid iddynt naill ai—

- (a) lladd yr holl foch ar y fangre dan amheuaeth heb gadarnhad pellach o fodolaeth y clefyd ar y fangre honno a heb ddatgan bod y fangre'n fangre heintiedig, neu
- (b) monitro'r moch ar y fangre dan amheuaeth am o leiaf 28 o ddiwrnodau.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad sy'n datgan bod y fangre dan amheuaeth yn fangre heintiedig os bydd profion yn dangos bod y fangre—

- (a) yn cynnwys neu wedi cynnwys mochyn sydd wedi ei heintio â feirws clefyd pothellog y moch, neu
- (b) yn cynnwys mochyn sy'n seropositif ar gyfer feirws clefyd pothellog y moch.

(5) Os na fydd Gweinidogion Cymru yn datgan bod y fangre dan amheuaeth yn fangre heintiedig, rhaid iddynt asesu pryd y gellir codi'r mesurau yn Atodlen 1.

(6) Ar sail yr asesiad rhaid i Weinidogion Cymru benderfynu pa gamau (gan gynnwys, os bydd angen, glanhau a diheintio ac ailstocio â moch dangos clwy) y mae'n rhaid eu cyflawni cyn y gellir codi'r mesurau yn Atodlen 1, a hysbysu'r meddiannydd o'r rhain (os na chafodd yr holl foch eu lladd ar y fangre, ni chaniateir i'r mesurau yn Atodlen 1 gael eu codi yn ystod y cyfnod monitro o 28 o ddiwrnodau).

(7) Rhaid i Weinidogion Cymru ddileu'r mesurau yn Atodlen 1 pan fônt wedi'u bodloni bod y camau yr hysbyswyd y meddiannydd ohonynt wedi'u cyflawni.

Datgan bod mangre wedi ei heintio pan fo'r fangre'n agos at frigiad sydd wedi'i gadarnhau

11. Os bydd moch ar unrhyw fangre'n amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch a bod mangre heintiedig yn ddigon agos at y fangre i fodloni Gweinidogion Cymru bod y fangre honno hefyd wedi ei heintio, rhaid i arolygydd milfeddygol—

- (a) cyflwyno hysbysiad i'r meddiannydd yn datgan bod y fangre honno'n fangre heintiedig ac yn gosod y mesurau yn Atodlen 1, a
- (b) sicrhau bod arwyddion rhybudd sy'n gwahardd

(2) If any pig on the suspect premises shows clinical signs of swine vesicular disease the Welsh Ministers must serve a notice declaring the suspect premises to be infected premises.

(3) If no pig on the suspect premises shows clinical signs of swine vesicular disease the Welsh Ministers must assess the risk of swine vesicular disease virus being present on the suspect premises, taking account of the degree of contact between the suspect premises and the infected premises, and on the basis of the assessment must either—

- (a) kill all the pigs on the suspect premises without further confirmation of the existence of the disease on those premises and without declaring the premises to be infected premises, or
- (b) monitor the pigs on the suspect premises for at least 28 days.

(4) The Welsh Ministers must serve a notice declaring the suspect premises to be infected premises if tests demonstrate that the premises—

- (a) contain or contained a pig that is infected with swine vesicular disease virus, or
- (b) contain a pig that is seropositive for swine vesicular disease virus.

(5) If the Welsh Ministers do not declare the suspect premises to be infected premises the Welsh Ministers must assess when the measures in Schedule 1 can be lifted.

(6) On the basis of the assessment the Welsh Ministers must decide what actions (including if necessary cleansing and disinfection and re-stocking with sentinel pigs) must be carried out before the measures in Schedule 1 can be lifted, and notify the occupier of these (if not all the pigs were killed on the premises, the measures in Schedule 1 may not be lifted during the 28 day monitoring period).

(7) The Welsh Ministers must remove the measures in Schedule 1 when satisfied that the actions notified to the occupier have been carried out.

Declaration of infected premises where premises are close to a confirmed outbreak

11. If pigs on any premises show clinical signs of swine vesicular disease and there are infected premises sufficiently close to the premises for the Welsh Ministers to be satisfied that the premises are also infected a veterinary inspector must—

- (a) serve a notice on the occupier declaring those premises as infected premises and imposing the measures in Schedule 1, and
- (b) ensure that warning signs prohibiting entry are

mynediad yn cael eu codi mewn mannau addas o amgylch y fangre,

heb ddatgan yn gyntaf bod y fangre yn fangre dan amheuaeth.

Amheuaeth ynghylch moch sy'n byw yn y gwyllt

12.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo arolygydd milfeddygol yn amau bod mochyn sy'n byw yn y gwyllt wedi ei heintio â feirws clefyd pothellog y moch.

(2) Rhaid i arolygydd milfeddygol gymryd pob cam rhesymol i gadarnhau a yw'r amheuaeth yn gywir ai peidio.

(3) Pan fo'r arolygydd milfeddygol yn dod i'r casgliad bod feirws clefyd pothellog y moch yn debyg o fod yn bresennol mewn mochyn sy'n byw yn y gwyllt, rhaid i Weinidogion Cymru gymryd camau priodol i leiafu'r risg y bydd y feirws hwnnw'n ymledu i foch domestig.

Amodau ac arwyddion rhybudd

13.—(1) Mae torri unrhyw un o'r mesurau yn Atodlen 1 yn dramgwydd.

(2) Bydd y mesurau hynny'n aros yn eu lle hyd nes y bydd Gweinidogion Cymru'n cyflwyno hysbysiad sy'n eu dileu i feddiannydd y fangre.

(3) Pan fo arwydd rhybudd wedi'i godi o dan y Rhan hon, rhaid i feddiannydd y fangre sicrhau ei fod yn cael ei gynnal a'i gadw'n briodol, a bydd methu â gwneud hynny'n dramgwydd.

(4) Mae'n dramgwydd symud ymaith arwydd rhybudd a godwyd o dan y Rhan hon ac eithrio o dan awdurdod arolygydd milfeddygol.

(5) Dim ond pan fo'r mesurau yn Atodlen 1 wedi'u codi y caiff arolygydd milfeddygol awdurdodi symud ymaith yr arwyddion rhybudd.

PENNOD 3

Lladd moch a'r gwaith cychwynnol o lanhau a diheintio

Lladd moch ar y fangre heintiedig

14. Os datgenir bod mangre yn fangre heintiedig, rhaid i Weinidogion Cymru ladd yr holl foch ar y fangre ar unwaith.

Symud carcassau ymaith a'r gwaith cychwynnol o lanhau a diheintio

15.—(1) Pan fo unrhyw foch yn cael eu lladd o dan y Rhan hon, rhaid i Weinidogion Cymru symud ymaith bob carcass o'r fangre heintiedig a'u gwaredu mewn ffordd sy'n osgoi'r risg y bydd feirws clefyd pothellog y moch yn ymledu.

erected at suitable points around the premises,

without first declaring the premises to be suspect premises.

Suspicion relating to pigs living in the wild

12.—(1) This regulation applies where a veterinary inspector suspects that a pig living in the wild is infected with swine vesicular disease virus.

(2) A veterinary inspector must take all reasonable steps to establish whether or not the suspicion is correct.

(3) Where the veterinary inspector concludes that swine vesicular disease virus is likely to be present in a pig living in the wild, the Welsh Ministers must take appropriate action to minimise the risk of that virus spreading to domestic pigs.

Conditions and warning signs

13.—(1) Breach of any of the measures in Schedule 1 is an offence.

(2) Those measures remain in place until the Welsh Ministers serve a notice on the occupier of the premises removing them.

(3) When a warning sign has been erected under this Part, the occupier of the premises must ensure that it is properly maintained, and failure to do so is an offence.

(4) It is an offence to remove a warning sign erected under this Part except under the authority of a veterinary inspector.

(5) A veterinary inspector may only authorise the removal of the warning signs when the measures in Schedule 1 are removed.

CHAPTER 3

Killing pigs and initial cleansing and disinfection

Killing pigs on the infected premises

14. If premises are declared as infected premises, the Welsh Ministers must immediately kill all the pigs on the premises.

Removal of carcasses and initial cleansing and disinfection

15.—(1) When any pigs are killed under this Part the Welsh Ministers must remove all carcasses from the infected premises and dispose of them in such a way as to avoid the risk of swine vesicular disease virus spreading.

(2) Yna rhaid i Weinidogion Cymru chwistrellu'n ddi-oed â diheintydd—

(a) pob rhan o'r fangre (ac eithrio caeau, llynnoedd slyri a rhannau eraill o'r fangre lle na fyddai gan y diheintydd unrhyw effaith) a phob cyfarpar y mae'r moch wedi cael mynd ato, a

(b) unrhyw beth a halogwyd yn ystod y gwaith lladd,

a sicrhau bod y diheintydd yn aros ar yr arwynebau a chwistrellwyd am o leiaf 24 awr.

Mesurau cadwraeth a mesurau cysylltiedig

16.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru benderfynu peidio â lladd moch—

(a) a gedwir mewn—

- (i) sw neu barc bywyd gwyllt; neu
- (ii) mangre a gymeradwywyd at ddibenion masnach ryng-Gymunedol mewn semen moch, ofa moch neu embryonau moch;

(b) a gedwir—

- (i) ar gyfer eu harddangos;
- (ii) at ddibenion addysgol;
- (iii) ar gyfer ymchwil wyddonol neu fridio ar gyfer ymchwil o'r fath; neu
- (iv) at ddibenion sy'n ymwneud â chadwraeth rhywogaethau neu adnoddau genetig.

(2) Pan fo Gweinidogion Cymru'n penderfynu peidio â lladd moch o'r fath, caiff arolygydd milfeddygol gyflwyno hysbysiad i feddiannydd y fangre lle maent yn cael eu cadw yn rhoi manylion am y trefniadau bioddiogelwch y mae'n rhaid i'r meddiannydd eu dilyn i leihau'r risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch, a bydd methu â chydymffurfio â hysbysiad o'r fath yn dramgwydd.

PENNOD 4

Codi mesurau yn Atodlen 1 oddi ar fangre heintiedig

Codi cyfyngiadau oddi ar fangre heintiedig

17.—(1) Oni ddarperir fel arall yn y Rheoliadau hyn, y sefyllfa wrth gefn yw na chaiff arolygydd milfeddygol godi'r mesurau yn Atodlen 1 sydd ar fangre heintiedig hyd nes y bydd Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod digon o amser wedi mynd heibio i'r feirws fod wedi dirywio'n naturiol i'r graddau na fyddai'n heintio moch mwyach.

(2) Ond caiff arolygydd milfeddygol godi'r mesurau yn Atodlen 1 cyn yr amser hwnnw yn y rhannau o'r fangre y mae modd eu glanhau a'u diheintio—

(a) os yw'r meddiannydd wedi glanhau a

(2) The Welsh Ministers must then without delay spray with disinfectant—

(a) all parts of the premises (other than fields, slurry lagoons and other parts of the premises where the disinfectant would have no effect) and all equipment to which the pigs have had access, and

(b) anything contaminated during killing,

and ensure that disinfectant remains on the sprayed surfaces for at least 24 hours.

Conservation and related measures

16.—(1) The Welsh Ministers may decide not to kill pigs—

(a) kept in—

- (i) a zoo or wildlife park; or
- (ii) premises approved for the purposes of intra-Community trade in porcine semen, ova or embryos;

(b) kept for—

- (i) display;
- (ii) educational purposes;
- (iii) scientific research or breeding for such research; or
- (iv) purposes related to conservation of species or genetic resource.

(2) Where the Welsh Ministers decide not to kill such pigs, a veterinary inspector may serve a notice on the occupier of the premises on which they are kept detailing the biosecurity arrangements that the occupier must follow to reduce the risk of spread of swine vesicular disease virus, and failure to comply with such a notice is an offence.

CHAPTER 4

Removal of measures in Schedule 1 from infected premises

Removal of restrictions from infected premises

17.—(1) Unless otherwise provided for in these Regulations, the fallback position is that a veterinary inspector may not remove the measures in Schedule 1 on infected premises until the Welsh Ministers are satisfied that sufficient time has elapsed for the virus to have decayed naturally to the extent that it will no longer infect pigs.

(2) But a veterinary inspector may remove the measures in Schedule 1 before that time in parts of the premises capable of being cleansed and disinfected if—

(a) the occupier has cleansed and disinfected those

diheintio'r rhannau hynny o'r fangre er boddhad yr arolygydd milfeddygol, a

- (b) os yw'r fangre wedi'i phrofi am fodolaeth feirws clefyd pothellog y moch gan ddefnyddio moch dangos clwy a bod y canlyniadau'n negyddol.

Glanhau a diheintio — cyffredinol

18.—(1) Rhaid i'r diheintyddion a ddefnyddir, a phan fo'n briodol, eu crynodiadau, gael eu cymeradwyo gan Weinidogion Cymru a'u defnyddio'n unol â chyfarwyddiadau'r gweithgynhyrchydd (os oes rhai).

(2) Rhaid i'r gwaith glanhau a diheintio gael ei wneud yn y fath fodd ag i leiafu'r risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch neu'r risg y byddai'r feirws hwnnwn goroesi.

Dull glanhau a diheintio

19.—(1) Rhaid i'r gwaith glanhau a diheintio gael ei wneud gan y meddiannydd yn unol â chyfarwyddiadau ysgrifenedig gan arolygydd milfeddygol.

(2) Os bydd yn angenrheidiol, rhaid i'r cyfarwyddiadau gynnwys gofynion ar gyfer—

- (a) trin tail, sarn a bwyd yn y fath fodd ag i lonyddu'r feirws;
- (b) tynnu saim ac unrhyw fryntni arall oddi ar bob arwyneb drwy ei drochi ag asiant diseimio ac wedi hynny gan olchi'r arwynebau â dwr;
- (c) chwistrellu pob arwyneb â diheintydd (neu eu trin â gwn tân) a'i wneud eto ar ôl 14 o ddiwrnodau; ac
- (ch) cywiro lloriau a waliau sydd wedi'u difrodi.

Profi â moch dangos clwy

20.—(1) Ar ôl glanhau a diheintio'n unol â chyfarwyddiadau'r arolygydd milfeddygol, rhaid i arolygydd milfeddygol ardystio mewn ysgrifen fod y glanhau a'r diheintio wedi'i gyflawni'n foddhaol.

(2) Rhaid i'r fangre gael ei phrofi wedyn ar gyfer feirws clefyd pothellog y moch gan ddefnyddio moch dangos clwy.

(3) Rhaid i nifer y moch dangos clwy gael ei gyfyngu i'r lleiafswm sy'n angenrheidiol ar gyfer y prawf.

(4) Ni chaniateir i foch dangos clwy gael eu cyflwyno tan o leiaf 28 o ddiwrnodau ar ôl i'r dystysgrif gael ei dyroddi, a rhaid eu cyflwyno'n unol â thrwydded gan arolygydd milfeddygol.

(5) Rhaid i'r moch fod wedi'u profi ar draul y meddiannydd cyn dod â hwy i'r fangre a bod canlyniadau'r profion arnynt am bresenoldeb gwrthgyrff rhag feirws clefyd pothellog y moch yn negyddol.

parts of the premises to the satisfaction of the veterinary inspector, and

- (b) the premises have been tested for the existence of swine vesicular disease virus using sentinel pigs with negative results.

Cleansing and disinfection — general

18.—(1) Disinfectants used and, where appropriate, their concentrations, must be approved by the Welsh Ministers and used in accordance with the manufacturer's instructions (if any).

(2) Cleansing and disinfection must be carried out in such a way as to minimise the risk of spread or survival of swine vesicular disease virus.

Method of cleansing and disinfection

19.—(1) The cleansing and disinfection must be carried out by the occupier in accordance with written instructions from a veterinary inspector.

(2) The instructions must if necessary include requirements for—

- (a) the treatment of manure, bedding and feed so as to inactivate the virus;
- (b) the removal of grease and other dirt from all surfaces by soaking with a degreasing agent followed by washing the surfaces with water;
- (c) spraying all surfaces with disinfectant (or treating them with a flame gun) and repeating after 14 days; and
- (d) repairing damaged floors and walls.

Testing with sentinel pigs

20.—(1) Following cleansing and disinfection in accordance with the veterinary inspector's instructions, a veterinary inspector must certify in writing that the cleansing and disinfection has been carried out in a satisfactory manner.

(2) The premises must then be tested for swine vesicular disease virus using sentinel pigs.

(3) The number of sentinel pigs must be limited to the minimum necessary for the test.

(4) Sentinel pigs may not be introduced until at least 28 days after the certificate has been issued, and must be introduced in accordance with a licence from a veterinary inspector.

(5) The pigs must have been tested at the expense of the occupier before being brought on to the premises and found to be negative for the presence of antibodies against swine vesicular disease virus.

(6) Rhaid i'r arolygydd milfeddygol sicrhau bod nifer digonol o'r moch yn cael eu doddi ledled y fangre fel y byddai'n rhesymol disgwyl i unrhyw feirws gweddilliol effeithio ar un neu fwy o'r moch.

(7) Rhaid i'r moch gael eu harchwilio 28 o ddiwrnodau ar ôl iddynt gael eu doddi ar y fangre, a rhaid i samplau gael eu cymryd oddi wrthynt gan arolygydd milfeddygol i weld a oes gwrthgyrff rhag feirws clefyd pothellog y moch yn bresennol.

(8) Os nad oes unrhyw un o'r moch yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch neu os nad oes unrhyw un ohonynt wedi magu gwrthgyrff rhag feirws clefyd pothellog y moch, rhaid i'r arolygydd milfeddygol godi'r cyfyngiadau oddi ar y rhannau hynny o'r fangre.

(9) Fel dewis arall yn lle cyflwyno'r nifer lleiaf o foch dangos clwy, caiff arolygydd milfeddygol drwyddedu'r weithred o gyflwyno nifer digyfyngiad o foch dangos clwy, ond yn yr achos hwnnw—

- (a) bydd paragraffau (4), (5) a (6) yn gymwys o ran cyflwyno'r moch dangos clwy;
- (b) rhaid i'r holl foch gyrraedd o fewn cyfnod o wyth niwrnod;
- (c) rhaid iddynt ddod o fangre sydd wedi'i lleoli y tu allan i barth gwarchod neu barth gwylidwriaeth;
- (ch) rhaid i arolygydd milfeddygol gynnal archwiliad clinigol o'r holl foch, a chymryd samplau oddi wrth nifer ystadegol ddilys o foch a chynnal prawf arnynt i weld a oes gwrthgyrff rhag feirws clefyd pothellog y moch yn bresennol, 28 o ddiwrnodau yn y fan gyntaf ar ôl i'r mochyn olaf gyrraedd; a
- (d) hyd yn oed os na fydd unrhyw un o'r moch yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch, ni chaiff arolygydd milfeddygol godi'r cyfyngiadau tan 60 o ddiwrnodau ar ôl i'r mochyn olaf gyrraedd.

Glanhau a diheintio gorfodol

21.—(1) Ni waeth a fwriedir dod â moch i'r fangre eto, caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad i feddiannydd yn ei gwneud yn ofynnol iddo wneud y gwaith o lanhau a diheintio'r fangre a bennir yn yr hysbysiad, a bydd methu â chydymffurfio â'r hysbysiad yn dramgwydd.

(2) Rhaid i'r hysbysiad bennu cyfnod rhesymol y bydd yn rhaid cyflawni'r glanhau a'r diheintio ynddo.

(3) Os na chydymffurfir â'r hysbysiad, caiff Gweinidogion Cymru drefnu, p'un ai drwy eu swyddogion neu bersonau eraill, bod y meddiannydd yn cydymffurfio ag ef, a hynny ar ei draul ei hun.

(6) The veterinary inspector must ensure that the pigs are placed throughout the premises in sufficient numbers such that it is reasonable to expect any residual virus to affect one or more of the pigs.

(7) The pigs must be examined 28 days after having been placed on the premises, and sampled for the presence of antibodies against swine vesicular disease virus by a veterinary inspector.

(8) If none of the pigs shows clinical signs of swine vesicular disease or has developed antibodies against swine vesicular disease virus, the veterinary inspector must remove restrictions from those parts of the premises.

(9) As an alternative to introducing the minimum number of sentinel pigs, a veterinary inspector may licence the introduction of an unlimited number of sentinel pigs, but in this case—

- (a) paragraphs (4), (5) and (6) apply in relation to the introduction of the sentinel pigs;
- (b) all the pigs must arrive within a period of eight days;
- (c) they must come from premises situated outside a protection zone or surveillance zone;
- (d) a veterinary inspector must clinically examine all the pigs, and sample and carry out a test for the presence of antibodies against swine vesicular disease virus on a statistically valid number of pigs, at the earliest 28 days after the arrival of the last pig; and
- (e) even if none of the pigs shows clinical signs of swine vesicular disease, a veterinary inspector may not remove the restrictions until 60 days after the arrival of the last pig.

Compulsory cleansing and disinfection

21.—(1) Irrespective of whether or not pigs are to be brought on to the premises again, the Welsh Ministers may serve a notice on an occupier requiring that occupier to carry out cleansing and disinfection of the premises specified in the notice, and failure to comply with the notice is an offence.

(2) The notice must specify a reasonable period within which the cleansing and disinfection must be carried out.

(3) If the notice is not complied with, the Welsh Ministers may arrange for it to be complied with, whether by officers of the Welsh Ministers or other persons, at the expense of the occupier.

RHAN 4

Lladd-dai

Dulliau rheoli mewn lladd-dy ar ôl hysbysiad

22.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru yn cael eu hysbysu o dan reoliad 5(1) o fochyn neu garcas dan amheuaeth mewn lladd-dy a bod arolygydd milfeddygol o'r farn bod ymchwiliad pellach a fydd yn ymwneud â phresenoldeb posibl clefyd pothellog y moch yn angenrheidiol.

(2) Rhaid i'r arolygydd milfeddygol roi gwybod ar lafar neu fel arall i'r person a adroddodd am y mochyn neu'r carcas dan amheuaeth fod ymchwiliad pellach yn angenrheidiol, a bydd y dulliau rheoli ym mharagraff (3) yn gymwys wedyn.

(3) Mae'r dulliau rheoli yn golygu, ac eithrio fel y'i caniateir mewn ysgrifen gan arolygydd milfeddygol, bod rhaid i'r person y mae'r mochyn neu'r carcas yn ei feddiant neu o dan ei ofal, sicrhau—

- (a) na ddeuir ag unrhyw fochyn i mewn i'r lladd-dy,
- (b) y cedwir yn fyw unrhyw fochyn byw dan amheuaeth, unrhyw fochyn byw o'r un fangre â'r mochyn dan amheuaeth ac unrhyw foch y maent wedi bod mewn cyffyrddiad â hwy, hyd nes iddynt gael eu cigyddu o dan reoliad 23, ac
- (c) os yw unrhyw un o'r moch hynny eisoes wedi'i gigydda, bod y carcassau ac unrhyw garcasau y maent wedi bod mewn cyffyrddiad â hwy yn cael eu symud i ran o'r lladd-dy lle gellir eu hynysu, a rhaid i'r meddiannydd sicrhau eu bod yn cael eu cadw yno ac na fyddant yn dod i gyffyrddiad â moch neu garcasau eraill,

a bydd methu â gwneud hynny yn dramgwydd.

(4) Bydd y dulliau rheoli hyn yn parhau i fod yn gymwys hyd nes y bydd arolygydd milfeddygol wedi mynd i'r lladd-dy a gweithredu'n unol â'r rheoliad canlynol.

Gweithredu ar ôl i ddulliau rheoli gael eu gosod

23.—(1) Ar ôl gosod y dulliau rheoli yn dilyn hysbysiad ynghylch amau bod achos o glefyd pothellog y moch mewn lladd-dy, rhaid i arolygydd milfeddygol fynd ar unwaith i'r lladd-dy ac archwilio'r moch neu'r carcassau.

(2) Os yw'r arolygydd milfeddygol wedi'i fodloni nad yw clefyd pothellog y moch yn bodoli yn y lladd-dy, rhaid i'r arolygydd milfeddygol gadarnhau hyn (ar lafar neu fel arall) a'r adeg honno bydd effaith y dulliau rheoli yn rheoliad 22 yn peidio.

(3) Rhaid i arolygydd milfeddygol sy'n amau bod clefyd pothellog y moch yn bodoli yn y lladd-dy

PART 4

Slaughterhouses

Controls in a slaughterhouse following notification

22.—(1) This regulation applies where the Welsh Ministers are notified under regulation 5(1) of a suspect pig or carcase in a slaughterhouse and a veterinary inspector considers that further investigation relating to the possible presence of swine vesicular disease is necessary.

(2) The veterinary inspector must orally or otherwise inform the person reporting the suspect pig or carcase that further investigation is necessary, and the controls in paragraph (3) then apply.

(3) The controls are that, except as permitted in writing by a veterinary inspector, the person in possession or charge of the pig or carcase must ensure that—

- (a) no pig is brought into the slaughterhouse,
- (b) any live suspect pig, live pig from the same premises as the suspect pig and any pigs they have had contact with is kept alive until slaughtered under regulation 23, and
- (c) if any of those pigs have already been slaughtered, the carcasses and any carcasses that they have been in contact with are moved to a part of the slaughterhouse where they can be isolated, and the occupier must ensure that they are kept there and do not come into contact with other pigs or carcasses,

and failure to do so is an offence.

(4) These controls continue to apply until a veterinary inspector has gone to the slaughterhouse and acted in accordance with the following regulation.

Action following the imposition of controls

23.—(1) After the imposition of the controls following notification of suspicion of swine vesicular disease in a slaughterhouse a veterinary inspector must go to the slaughterhouse immediately and examine the pigs or carcasses.

(2) If the veterinary inspector is satisfied that swine vesicular disease does not exist in the slaughterhouse the veterinary inspector must confirm this (orally or otherwise) at which point the controls in regulation 22 cease to have effect.

(3) A veterinary inspector who suspects that swine vesicular disease exists in the slaughterhouse must

gyflwyno hysbysiad i'r meddiannydd yn ei gwneud yn ofynnol i bob mochyn byw dan amheuaeth, pob mochyn byw o'r un fangre â'r mochyn dan amheuaeth ac unrhyw foch y maent wedi bod mewn cyffyrddiad â hwy yn cael eu cigydda ar wahân i foch eraill, a bod y carcasau yn cael eu storio ar wahân i garcasau moch eraill, a bydd methu â chydymffurfio â'r hysbysiad yn dramgwydd.

(4) Rhaid i'r arolygydd milfeddygol gymryd samplau (caiff y samplau ddod o foch a charcasau yn y lladd-dy a samplau o'r fangre y daeth y mochyn dan amheuaeth ohoni) a'u profi i gadarnhau a yw clefyd pothellog y moch yn bresennol yn y lladd-dy ai peidio.

(5) Os yw canlyniadau'r prawf yn negyddol, rhaid i'r arolygydd milfeddygol gadarnhau hynny mewn ysgrifenedig a bydd effaith y dulliau rheoli yn rheoliad 22 yn peidio.

(6) Caiff arolygydd milfeddygol godi'r cyfyngiadau yn 22(3)(a) ar unrhyw bryd os yw'r lladd-dy wedi'i lanhau a'i ddiheintio'n unol â chyfarwyddiadau ysgrifenedig arolygydd milfeddygol.

(7) Os yw canlyniadau'r prawf yn dangos bod feirws clefyd pothellog y moch yn bodoli yn y lladd-dy (p'un a oes tystiolaeth am glefyd pothellog y moch ar y fangre y mae'r moch wedi dod ohoni ai peidio)—

- (a) rhaid i Weinidogion Cymru gymryd i'w meddiant y carcasau sydd wedi'u hynysu a'u gwaredu, a
- (b) rhaid i'r meddiannydd sicrhau na chaiff y rhannau o'r lladd-dy a ddefnyddir i storio carcasau'r moch a gigyddir o dan y rheoliad hwn eu defnyddio hyd nes y bydd wedi'u glanhau a'u diheintio er boddhad yr arolygydd milfeddygol, a bydd methu â chydymffurfio â'r ddarpariaeth hon yn dramgwydd.

RHAN 5

Dulliau rheoli ardal

Parthau gwarchod, parthau gwyliadwriaeth a pharthau cyfyngu ar symud

24.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru'n cadarnhau bod y fangre yn fangre heintiedig.

(2) Onid yw'r fangre wedi'i rhestru ym mharagraff (3)—

- (a) rhaid i Weinidogion Cymru ddatgan parth gwarchod a pharth gwyliadwriaeth o amgylch y fangre heintiedig, a

serve a notice on the occupier requiring that all live suspect pigs, live pigs from the same premises as the suspect pig and any pigs they have had contact with are slaughtered separately from other pigs, and the carcasses stored separately from carcasses of other pigs, and failure to comply with the notice is an offence.

(4) The veterinary inspector must take samples (the samples may be from pigs and carcasses at the slaughterhouse and samples from the premises of origin of the suspect pig) and test them to establish whether or not swine vesicular disease is present in the slaughterhouse.

(5) If the test results are negative the veterinary inspector must confirm this in writing and the controls in regulation 22 cease to have effect.

(6) A veterinary inspector may remove the restrictions in 22(3)(a) at any time if the slaughterhouse has been cleansed and disinfected in accordance with the written instructions of a veterinary inspector.

(7) If the test results demonstrate the existence of swine vesicular disease virus in the slaughterhouse (whether or not there is evidence of swine vesicular disease on the premises that the pigs have come from)—

- (a) the Welsh Ministers must seize and dispose of the isolated carcasses, and
- (b) the occupier must ensure that the parts of the slaughterhouse used to store the carcasses of pigs slaughtered under this regulation are not used until the occupier has cleansed and disinfected them to the satisfaction of the veterinary inspector, and failure to comply with this provision is an offence.

PART 5

Area controls

Protection, surveillance and movement restriction zones

24.—(1) This regulation applies where the Welsh Ministers confirm premises as infected premises.

(2) Unless the premises are listed in paragraph (3) the Welsh Ministers—

- (a) must declare a protection zone and a surveillance zone around the infected premises, and

(b) caiff Gweinidogion Cymru ddatgan parth cyfyngu ar symud.

(3) Os yw'r fangre heintiedig—

- (a) yn lladd-dy,
- (b) yn filfeddygfa lle daethpwyd â mochyn i'w archwilio, neu
- (c) yn unrhyw le arall y daethpwyd â mochyn iddo dros dro ac nad hwnnw yw canolbwynt yr heintiad ym marn Gweinidogion Cymru,

caiff Gweinidogion Cymru (ond nid oes angen iddynt) ddatgan parth gwarchod, parth gwyliadwriaeth a pharth cyfyngu ar symud o amgylch y fangre.

(4) Rhaid bod gan y parth gwarchod radiws o dri chilometr o leiaf a bod gan y parth gwyliadwriaeth radiws o ddeg cilometr o leiaf, a rhaid bod y naill a'r llall wedi'u canoli ar y rhan o'r fangre sy'n fwyaf priodol i reoli'r clefyd ym marn Gweinidogion Cymru.

(5) Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau—

- (a) y nodir unrhyw fangre o fewn parth gwarchod neu barth gwyliadwriaeth sy'n cynnwys moch cyn gynted â phosibl, a
- (b) bod arolygydd milfeddygol yn ymweld â phob mangre o'r fath sydd o fewn parth gwarchod cyn gynted â phosibl a'i fod—
 - (i) yn arolygu ac, yn ôl yr angen, yn archwilio'r moch, a
 - (ii) yn casglu ac yn profi unrhyw samplau y mae'n credu eu bod yn angenrheidiol.

(6) Mae Atodlen 2 yn nodi'r mesurau sy'n gymwys mewn parthau gwarchod a pharthau gwyliadwriaeth, ac mae torri unrhyw un o'r mesurau hynny'n dramgwydd.

(7) Caiff Gweinidogion Cymru ddatgan bod unrhyw fesur arall, sy'n angenrheidiol i atal, cyhyd â'i bod yn rhesymol ymarferol, feirws clefyd pothellog y moch rhag ymledu, yn gymwys i'r cyfan neu i unrhyw ran o unrhyw barth gwarchod neu barth gwyliadwriaeth.

(8) Mae mangre—

- (a) sy'n rhannol y tu mewn ac yn rhannol y tu allan i barth gwarchod i'w thrin fel petai y tu mewn iddo;
- (b) sy'n rhannol y tu mewn i barth gwyliadwriaeth ac yn rhannol mewn ardal nad yw'n barth gwarchod i'w thrin fel petai y tu mewn i'r parth gwyliadwriaeth;
- (c) sy'n rhannol y tu mewn i barth cyfyngu ar symud ac yn rhannol mewn ardal nad yw'n barth gwyliadwriaeth i'w thrin fel petai y tu mewn i'r parth cyfyngu ar symud.

(9) Pan fo Gweinidogion Cymru'n datgan diwedd unrhyw barth gwarchod, daw'r ardal a ffurfiodd y parth gwarchod hwnnw'n rhan o'r parth gwyliadwriaeth.

(b) may declare a movement restriction zone.

(3) If the infected premises are—

- (a) a slaughterhouse,
- (b) a veterinary surgery where a pig has been brought for examination, or
- (c) any other place to which a pig has been brought temporarily and which the Welsh Ministers do not consider to be the centre of infection,

the Welsh Ministers may (but need not) declare a protection zone, surveillance zone and movement restriction zone around the premises.

(4) The protection zone must have a radius of at least three kilometres and the surveillance zone must have a radius of at least ten kilometres, both centred on the part of the premises that the Welsh Ministers considers most appropriate for disease control.

(5) The Welsh Ministers must ensure that—

- (a) premises within a protection zone or a surveillance zone that contain pigs are identified as soon as possible, and
- (b) a veterinary inspector visits all such premises that are within a protection zone, as soon as possible and—
 - (i) inspects and as necessary examines the pigs, and
 - (ii) collects and tests such samples as the veterinary inspector considers necessary.

(6) Schedule 2 sets out measures that apply in protection zones and surveillance zones, and breach of any of those measures is an offence.

(7) The Welsh Ministers may declare that any other measure necessary to prevent, so far as is reasonably practicable, the spread of swine vesicular disease virus applies in respect of the whole or any part of any protection zone or surveillance zone.

(8) Premises—

- (a) partly inside and partly outside a protection zone are treated as being inside it;
- (b) partly inside a surveillance zone and partly in an area other than a protection zone are treated as being inside the surveillance zone;
- (c) partly inside a movement restriction zone and partly in an area other than a surveillance zone are treated as being inside the movement restriction zone.

(9) When the Welsh Ministers declare the end of any protection zone, the area that formed that protection zone becomes part of the surveillance zone.

Parthau cyfyngu ar symud

25.—(1) Rhaid i barth cyfyngu ar symud fod wedi'i ganoli ar y rhan o'r fangre heintiedig sy'n fwyaf priodol i reoli'r clefyd ym marn Gweinidogion Cymru, rhaid iddo fod yn lletach na'r parth gwyliadwriaeth a pheidio â chynnwys unrhyw ardal yn y parth gwarchod na'r parth gwyliadwriaeth.

(2) Rhaid i'r ardal fod yn gyfryw ag y mae Gweinidogion Cymru yn ei ystyried yn angenrheidiol i atal ymlediad feirws clefyd pothellog y moch.

(3) Mae'n dramgwydd symud mochyn oddi ar unrhyw fangre yn y parth cyfyngu ar symud ac eithrio'n unol â thrwydded a roddwyd gan arolygydd milfeddygol neu arolygydd yn gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

Datganiadau pan fo clefyd pothellog y moch yn cael ei ddatgan yn yr Alban neu Loegr

26.—(1) Pan fo mangre heintiedig (neu'r hyn sy'n cyfateb iddi yn neddfwriaeth yr Alban neu Loegr) yn cael ei datgan yn yr Alban neu Loegr mewn perthynas â chlefyd pothellog y moch, rhaid i Weinidogion Cymru ddatgan ar unwaith—

- (a) parth gwarchod i gwmpasu o leiaf unrhyw ardal yng Nghymru sydd o fewn tri chilometr i'r rhan o'r fangre heintiedig sy'n fwyaf priodol at ddibenion rheoli'r clefyd, a
- (b) parth gwyliadwriaeth i gwmpasu o leiaf unrhyw ardal yng Nghymru sydd o fewn deg cilometr i'r rhan honno o'r fangre heintiedig.

(2) Mewn unrhyw achos arall caiff Gweinidogion Cymru ddatgan parth gwarchod a pharth gwyliadwriaeth pan fônt wedi'u bodloni bod feirws clefyd pothellog y moch yn bodoli ar unrhyw fangre yn yr Alban neu Loegr.

(3) Yn ychwanegol, caiff Gweinidogion Cymru ddatgan parth cyfyngu ar symud.

Datgan parthau

27.—(1) O ran datganiad parth o dan y Rhan hon—

- (a) rhaid iddo fod mewn ysgrifen;
- (b) rhaid iddo ddynodi rhychwant y parth sy'n cael ei ddatgan; ac
- (c) caniateir iddo gael ei ddiwygio neu ei ddirymu drwy ddatganiad pellach ar unrhyw bryd.

(2) Yn achos parth gwarchod neu barth gwyliadwriaeth, ni chaiff Gweinidogion Cymru ddatgan diwedd y parth hyd nes y bydd—

- (a) pob gwaith glanhau a diheintio angenrheidiol wedi'i gyflawni ym mhob mangre heintiedig yn y parth er bodddhad arolygydd milfeddygol;

Movement restriction zones

25.—(1) A movement restriction zone must be centred on the part of the infected premises that the Welsh Ministers consider most appropriate for disease control, must be wider than the surveillance zone and does not include any area in the protection zone or surveillance zone.

(2) The area must be such as the Welsh Ministers consider necessary to reduce the spread of swine vesicular disease virus.

(3) It is an offence to move a pig off any premises in the movement restriction zone except in accordance with a licence granted by a veterinary inspector or an inspector acting under the direction of a veterinary inspector.

Declarations where swine vesicular disease is declared in Scotland or England

26.—(1) Where infected premises (or the equivalent in Scottish or English legislation) are declared in Scotland or England in relation to swine vesicular disease, the Welsh Ministers must immediately declare—

- (a) a protection zone to cover at least any area in Wales as is within three kilometres of the part of the infected premises most appropriate for the purposes of disease control, and
- (b) a surveillance zone to cover at least any area in Wales as is within ten kilometres of that part of the infected premises.

(2) In any other case the Welsh Ministers may declare a protection zone and a surveillance zone on being satisfied that swine vesicular disease virus exists on any premises in Scotland or England.

(3) In addition the Welsh Ministers may declare a movement restriction zone.

Declarations of zones

27.—(1) A declaration of a zone under this Part—

- (a) must be in writing;
- (b) must designate the extent of the zone being declared; and
- (c) may be amended or revoked by further declaration at any time.

(2) In the case of a protection zone or a surveillance zone, the Welsh Ministers may not declare the end of the zone until—

- (a) all necessary cleansing and disinfection has been carried out at all infected premises in the zone to the satisfaction of a veterinary inspector;

- (b) pob mangre sydd â moch wedi cael ymweliad gan arolygydd milfeddygol, ac yntau—
 - (i) wedi arolygu ac, yn ôl yr angen, wedi archwilio'r moch; a
 - (ii) wedi casglu unrhyw samplau y mae'n credu eu bod yn angenrheidiol; ac
- (c) pob sampl wedi'i brofi a bod y canlyniadau'n negyddol.

Cyhoeddusrwydd

28.—(1) Rhaid i Weinidogion Cymru roi cyhoeddusrwydd i'r canlynol—

- (a) maint unrhyw barth a ddatgenir o dan y Rheoliadau hyn;
- (b) natur y cyfyngiadau a'r gofynion ynghylch y parth;
- (c) dyddiadau datgan a therfynu'r parth hwnnw.

(2) Rhaid i'r awdurdod lleol godi, pan fo angen, arwyddion lle mae ffordd yn mynd i mewn i barth gwarchod neu barth gwyliadwriaeth yn dangos bodolaeth y parth.

- (b) all premises with pigs have been visited by a veterinary inspector, who has—
 - (i) inspected and as necessary examined the pigs; and
 - (ii) collected such samples as the veterinary inspector considers necessary; and
- (c) all samples have been tested with negative results.

Publicity

28.—(1) The Welsh Ministers must publicise—

- (a) the extent of any zone declared under these Regulations;
- (b) the nature of the restrictions and requirements relating to the zone;
- (c) the dates of the declaration and ending of that zone.

(2) The local authority must where necessary erect signs where a road enters a protection or surveillance zone indicating the existence of the zone.

RHAN 6

Brechu

Gwahardd brechu

29. Mae'n dramgwydd brechu mochyn yn erbyn clefyd pothellog y moch ac eithrio—

- (a) yn unol â rheoliad 30, neu
- (b) o dan awdurdod trwydded a roddwyd gan Weinidogion Cymru.

Brechu gorfodol

30.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru ddatgan parth brechu lle bydd yn rhaid i bob meddiannydd mangre yn y parth sy'n cynnwys mochyn sicrhau bod moch ar y fangre honno'n cael eu brechu'n unol â'r datganiad hwnnw.

(2) Bydd meddiannydd o'r fath sy'n methu â brechu mochyn yn unol â'r datganiad yn cyflawni tramgwydd.

(3) Caiff mangre sy'n rhannol y tu mewn ac yn rhannol y tu allan i barth brechu ei thrin fel petai y tu mewn i'r parth.

(4) Yn achos moch sydd y tu allan i barth brechu, neu os nad yw parth brechu wedi'i ddatgan, caiff arolygydd milfeddygol gyflwyno hysbysiad i feddiannydd mangre sy'n cynnwys mochyn yn ei gwneud yn ofynnol i'r meddiannydd hwnnw sicrhau

PART 6

Vaccination

Prohibition on vaccination

29. It is an offence to vaccinate a pig against swine vesicular disease except—

- (a) in accordance with regulation 30, or
- (b) under the authority of a licence granted by the Welsh Ministers.

Compulsory vaccination

30.—(1) The Welsh Ministers may declare a vaccination zone in which all occupiers of premises inside the zone containing a pig must ensure the vaccination of pigs on those premises in accordance with that declaration.

(2) Such an occupier who fails to vaccinate a pig in accordance with the declaration commits an offence.

(3) Premises partly inside and partly outside a vaccination zone are treated as being inside the zone.

(4) In the case of pigs outside a vaccination zone, or if a vaccination zone has not been declared, a veterinary inspector may serve a notice on the occupier of premises containing a pig requiring that occupier to ensure the vaccination of all pigs on those premises in

bod pob mochyn sydd ar y fangre'n cael ei frechu yn unol â'r hysbysiad hwnnw, a bydd methu â chydymffurfio â'r hysbysiad yn dramgwydd.

Moch a frechwyd

31.—(1) Rhaid i berchennog mochyn sydd wedi'i frechu yn erbyn clefyd pothellog y moch sicrhau bod y mochyn wedi'i nodi'n un sydd wedi'i frechu felly.

(2) Os oedd y brechu'n ganlyniad i ddatgan parth brechu, ni chaiff neb symud mochyn sydd wedi'i frechu y tu allan i'r parth ac eithrio i ladd-dy a ddynodwyd at y diben gan Weinidogion Cymru lle bydd yn rhaid iddo gael ei gadw a'i gigydda ar wahân i foch sydd heb eu brechu.

(3) Fel arall ni chaiff neb symud mochyn sydd wedi'i frechu o'r fangre lle cafodd ei frechu (neu, os oedd y drwydded yn caniatáu brechu mewn ardal, o'r ardal lle mae brechu wedi'i ganiatáu) ac eithrio i ladd-dy a ddynodwyd at y diben gan Weinidogion Cymru lle bydd yn rhaid iddo gael ei gadw a'i gigydda ar wahân i foch sydd heb eu brechu.

(4) Mae methu â chydymffurfio â'r rheoliad hwn yn dramgwydd.

accordance with that notice, and failure to comply with the notice is an offence.

Vaccinated pigs

31.—(1) The owner of a pig that has been vaccinated against swine vesicular disease must ensure that the pig is identified as having been so vaccinated.

(2) If the vaccination was as a result of the declaration of a vaccination zone, no person may move a vaccinated pig outside the zone except to a slaughterhouse designated for the purpose by the Welsh Ministers where it must be kept and slaughtered separately from unvaccinated pigs.

(3) Otherwise no person may move a vaccinated pig from the premises on which it was vaccinated (or, if the licence permitted vaccination in an area, from the area where vaccination is permitted) except to a slaughterhouse designated for the purpose by the Welsh Ministers where it must be kept and slaughtered separately from unvaccinated pigs.

(4) It is an offence to fail to comply with this regulation.

RHAN 7

Darpariaethau arolygu, darpariaethau gorfodi a darpariaethau amrywiol

Hysbysiadau

32.—(1) Rhaid i unrhyw hysbysiad y mae'n ofynnol neu yr awdurdodir ei gyflwyno i unrhyw berson o dan y Rheoliadau hyn fod mewn ysgrifen a chaniateir ei ddiwygio, ei atal neu ei ddirymu mewn ysgrifen ar unrhyw adeg.

(2) Caniateir i unrhyw hysbysiad o'r fath gael ei gyflwyno drwy—

- (a) ei draddodi i'r person;
- (b) ei adael ym mhriod gyfeiriad y person hwnnw; neu
- (c) ei anfon drwy'r post at y person hwnnw yn y cyfeiriad hwnnw.

(3) Caniateir i unrhyw hysbysiad o'r fath—

- (a) cael ei gyflwyno, yn achos corff corfforaethol, i un o swyddogion y corff, a
- (b) cael ei gyflwyno, yn achos partneriaeth, i bartner neu berson sy'n llywio neu'n rheoli'r busnes partneriaeth.

(4) At ddibenion y rheoliad hwn ac adran 7 o Ddeddf Dehongli 1978(1) (cyflwyno dogfennau drwy'r post) yn y modd y mae'n gymwys i'r rheoliad hwn, priod

(1) 1978 p.30.

PART 7

Inspection, enforcement and miscellaneous provisions

Notices

32.—(1) Any notice required or authorised under these Regulations to be served on any person must be in writing and may be amended, suspended or revoked in writing at any time.

(2) Any such notice may be served by—

- (a) delivering it to the person;
- (b) leaving it at the person's proper address; or
- (c) sending it by post to the person at that address.

(3) Any such notice may—

- (a) in the case of a body corporate, be served on an officer of the body, and
- (b) in the case of a partnership, be served on a partner or a person having the control or management of the partnership business.

(4) For the purposes of this regulation and section 7 of the Interpretation Act 1978(1) (service of documents by post) in its application to this regulation, the proper

(1) 1978 c.30.

gyfeiriad unrhyw berson y mae hysbysiad i'w gyflwyno iddo yw ei gyfeiriad hysbys diwethaf ac eithrio—

- (a) yn achos ei gyflwyno i gorff corfforaethol neu un o swyddogion y corff, cyfeiriad swyddfa gofrestredig neu brif swyddfa'r corff yw'r priod gyfeiriad, a
- (b) yn achos ei gyflwyno i bartneriaeth, partner neu berson sy'n llywio neu'n rheoli'r busnes partneriaeth, cyfeiriad prif swyddfa'r bartneriaeth yw'r priod gyfeiriad.

(5) Os na fydd modd canfod, ar ôl ymchwiliad rhesymol, enw neu gyfeiriad meddiannydd unrhyw fangre y mae hysbysiad i'w gyflwyno iddo o dan y Rheoliadau hyn, caniateir cyflwyno'r hysbysiad drwy ei roi'n sownd mewn modd amlwg i adeilad neu wrthrych sydd ar y fangre.

(6) Yn y rheoliad hwn—

mae "corff corfforaethol" ("*body corporate*") yn cynnwys partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig;

ystyr "cyfarwyddwr" ("*director*"), mewn perthynas â chorff corfforaethol y mae ei faterion yn cael eu rheoli gan ei aelodau, yw aelod o'r corff corfforaethol;

nid yw "partneriaeth" ("*partnership*") yn cynnwys partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig;

ystyr "swyddog" ("*officer*"), mewn perthynas â chorff corfforaethol yw unrhyw gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog tebyg arall i'r corff corfforaethol,

ac mae cyfeiriadau at gyflwyno yn cynnwys cyfeiriadau at ymadroddion tebyg (megis rhoi neu anfon).

Trwyddedau

33.—(1) Rhaid i drwydded a roddir o dan y Rheoliadau hyn fod mewn ysgrifen a chaniateir —

- (a) iddi fod yn gyffredinol neu'n benodol;
- (b) iddi fod yn ddarostyngedig i amodau; ac
- (c) ei diwygio, ei hatal neu ei dirymu mewn ysgrifen ar unrhyw bryd.

(2) Rhaid i berson sy'n symud unrhyw beth o dan awdurdod trwydded benodol—

- (a) cario'r drwydded neu gopi ohoni gydag ef bob amser yn ystod y symud, a
- (b) os gofynnir iddo wneud hynny gan arolygydd, neu swyddog arall i Weinidogion Cymru, dangos y drwydded neu'r copi a chaniatáu i gopi neu ddyfyniad ohoni neu ohono gael ei gymryd,

a bydd methu â gwneud hynny yn dramgwydd.

address of any person on whom a notice is to be served is the person's last known address except that—

- (a) in the case of service on a body corporate or an officer of the body, the proper address is the address of the registered or principal office of the body, and
- (b) in the case of service on a partnership, a partner or a person having the control or management of the partnership business, the proper address is the address of the principal office of the partnership.

(5) If the name or address of any occupier of premises on whom a notice is to be served under these Regulations cannot, after reasonable inquiry, be ascertained, the notice may be served by leaving it conspicuously affixed to a building or object on the premises.

(6) In this regulation—

"body corporate" ("*corff corfforaethol*") includes a limited liability partnership,

"director" ("*cyfarwyddwr*"), in relation to a body corporate whose affairs are managed by its members, means a member of the body corporate,

"officer" ("*swyddog*"), in relation to a body corporate, means any director, manager, secretary or other similar officer of the body corporate,

"partnership" ("*partneriaeth*") does not include a limited liability partnership,

and references to serving include references to similar expressions (such as giving or sending).

Licences

33. (1) A licence granted under these Regulations must be in writing and may be—

- (a) general or specific;
- (b) subject to conditions; and
- (c) amended, suspended or revoked in writing at any time.

(2) A person moving anything under the authority of a specific licence must—

- (a) carry the licence or a copy of it at all times during the movement, and
- (b) on demand by an inspector or an officer of the Welsh Ministers, produce the licence or copy and allow a copy or extract to be taken,

and failure to do so is an offence.

(3) Rhaid i berson sy'n symud unrhyw beth o dan awdurdod trwydded gyffredinol—

- (a) cario gydag ef bob amser yn ystod y symud nodyn traddodi sy'n cynnwys manylion—
 - (i) am yr hyn sy'n cael ei gludo, gan gynnwys faint ohono,
 - (ii) dyddiad y symud,
 - (iii) enwau'r traddodwr a'r traddodai,
 - (iv) cyfeiriad y man y cychwynnodd y symud ohono a'r gyrchfan,
- (b) os gofynnir iddo wneud hynny gan arolygydd neu swyddog arall i Weinidogion Cymru, dangos y nodyn traddodi a chaniatáu i gopi neu ddyfyniad ohono gael ei gymryd, ac
- (c) cadw'r nodyn traddodi am o leiaf chwe mis,

a bydd methu â gwneud hynny yn dramgwydd.

(4) Bydd methu â chydymffurfio ag un o amodau unrhyw drwydded a roddir o dan y Rheoliadau hyn neu dorri un o'r amodau hynny'n dramgwydd.

(5) Os yw mochyn wedi'i symud i fangre o dan drwydded, caiff arolygydd milfeddygol gyflwyno hysbysiad i feddiannydd y fangre yn y gyrchfan yn gosod unrhyw gyfyngiadau ar symud ynghylch moch ar y fangre honno sy'n angenrheidiol i atal y risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch, a bydd methu â chydymffurfio â hysbysiad o'r fath yn dramgwydd.

(6) Ac eithrio fel y cyfarwyddir fel arall gan Weinidogion Cymru, mae trwyddedau a roddwyd yn yr Alban neu Loegr ar gyfer gweithgareddau y gellid eu trwyddedu yng Nghymru o dan y Rheoliadau hyn yn cael effaith yng Nghymru fel petaent yn drwyddedau a roddwyd o dan y Rheoliadau hyn, a bydd darpariaethau'r rheoliad hwn yn gymwys yn unol â hynny.

Pwerau arolygwyr

34.—(1) Caiff arolygydd, wedi iddo ddangos, os gofynnir iddo wneud hynny, awdurdodiad a ddilyswyd yn briodol, fynd i mewn i unrhyw fangre ar unrhyw adeg resymol er mwyn gorfodi'r Rheoliadau hyn, ac at y dibenion hyn mae "mangre" ("*premises*") yn cynnwys cerbyd neu dreilar.

- (2) Caiff arolygydd sy'n mynd i unrhyw fangre—
 - (a) arolygu'r fangre, y cerbyd neu'r cynhwysydd ac unrhyw offer, peirianwaith neu gyfarpar;
 - (b) cymryd samplau;
 - (c) cymryd i'w feddiant a dinistrio unrhyw beth a all ledaenu feirws clefyd pothellog y moch;
 - (ch) cadw unrhyw anifail yn gaeth neu ei ynysu neu ddal ei afael ar unrhyw beth neu ei ynysu;
 - (d) marcio at ddibenion adnabod unrhyw anifail neu beth;

(3) A person moving anything under the authority of a general licence must—

- (a) carry, at all times during the movement, a consignment note containing details of—
 - (i) what is being transported, including the quantity,
 - (ii) the date of the movement,
 - (iii) the names of the consignor and consignee,
 - (iv) the address of the place from which the movement started and of the destination,
- (b) on demand by an inspector or an officer of the Welsh Ministers, produce the consignment note and allow a copy or extract to be taken, and
- (c) keep the consignment note for at least six months,

and failure to do so is an offence.

(4) It is an offence to fail to comply with or to breach a condition of any licence granted under these Regulations.

(5) If a pig has been moved to premises under a licence, a veterinary inspector may serve a notice on the occupier of the premises of destination imposing such movement restrictions relating to pigs on those premises as are necessary to prevent the risk of spreading swine vesicular disease virus, and failure to comply with such a notice is an offence.

(6) Except where otherwise directed by the Welsh Ministers, licences granted in Scotland or England for activities which could be licensed in Wales under these Regulations have effect in Wales as if they were licences granted under these Regulations, and the provisions of this regulation apply accordingly.

Powers of inspectors

34.—(1) An inspector may, on producing a duly authenticated authorisation if requested, enter any premises, at any reasonable hour for the purpose of enforcing these Regulations, and for these purposes "premises" ("*mangre*") includes a vehicle or trailer.

- (2) An inspector entering any premises may—
 - (a) inspect the premises, vehicle or container and any plant, machinery or equipment;
 - (b) take samples;
 - (c) seize and destroy any thing that may spread swine vesicular disease virus;
 - (d) detain or isolate any animal or thing;
 - (e) mark for identification purposes any animal or thing;

- (dd) ei gwneud yn ofynnol i unrhyw anifail neu beth (gan gynnwys cerbyd) gael ei symud i gyrchfan benodedig;
- (e) cyflawni unrhyw ymholiadau, archwiliadau a phroffion;
- (f) cael gweld, ac arolygu a chopïo unrhyw ddogfennau neu gofnodion (ar ba ffurf bynnag y cedwir hwy) sy'n berthnasol i'r Rheoliadau hyn, a mynd â hwy oddi yno i'w gwneud yn bosibl iddynt gael eu copïo;
- (ff) arolygu a gwirio gweithrediad unrhyw gyfrifiadur ac unrhyw gyfarpar neu ddeunydd cysylltiedig a ddefnyddir neu a ddefnyddiwyd mewn cysylltiad â chofnodion; ac
- (g) ei gwneud yn ofynnol glanhau a diheintio unrhyw ran o'r fangre neu unrhyw beth.

(3) Pan fo arolygydd wedi mynd i mewn i unrhyw fangre ac nad yw'n rhesymol ymarferol penderfynu a yw dogfennau ar y fangre honno'n berthnasol i'r Rheoliadau hyn, caiff eu cymryd i'w feddiant i ganfod a ydynt yn berthnasol neu beidio.

(4) Caiff y canlynol fynd gyda'r arolygydd—

- (a) unrhyw bersonau eraill y mae'r arolygydd yn barnu eu bod yn angenrheidiol, a
- (b) unrhyw gynrychiolydd y Comisiwn Ewropeaidd sy'n gweithredu er mwyn gorfodi rhwymedigaeth Gymunedol.

Pwerau ynghylch moch sy'n byw yn y gwyllt

35. O ran moch sy'n byw yn y gwyllt, caiff arolygydd milfeddygol, a phan fo'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol, arolygydd, swyddog arall i Weinidogion Cymru neu unrhyw berson arall sydd â'r arbenigedd angenrheidiol—

- (a) ymroi i gadw golwg am foch o'r fath;
- (b) eu dal;
- (c) cymryd samplau oddi wrthynt;
- (ch) eu lladd os yw'r arolygydd milfeddygol wedi'i fodloni—
 - (i) nad yw'n bosibl cymryd samplau oddi wrthynt heb eu lladd; neu
 - (ii) eu bod yn lledaenu neu y gallant ledaenu feirws clefyd pothellog y moch i foch eraill.

Hysbysiadau ynghylch symud

36.—(1) Os yw mochyn wedi'i symud yn groes i unrhyw ddarpariaeth sydd yn y Rheoliadau hyn neu unrhyw drwydded neu hysbysiad a gyflwynwyd o dan y Rheoliadau hyn, caiff arolygydd milfeddygol gyflwyno hysbysiad i feddiannydd y fangre—

- (a) yn cadw'r mochyn yn gaeth ar y fangre, ac unrhyw foch eraill yn gaeth ar y fangre, neu

- (f) require any animal or thing (including a vehicle) to be moved to a specified destination;
- (g) carry out any inquiries, examinations and tests;
- (h) have access to, and inspect and copy any documents or records (in whatever form they are held) relevant to these Regulations, and remove them to enable them to be copied;
- (i) inspect and check the operation of any computer and any associated apparatus or material that is or has been in use in connection with records; and
- (j) require the cleansing and disinfection of any part of the premises or any thing.

(3) Where an inspector has entered any premises and it is not reasonably practicable to determine whether documents on those premises are relevant to these Regulations, the inspector may seize them to ascertain whether or not they are relevant.

(4) The inspector may be accompanied by—

- (a) such other persons as the inspector considers necessary, and
- (b) any representative of the European Commission acting for the purpose of the enforcement of a Community obligation.

Powers relating to pigs living in the wild

35. In relation to pigs living in the wild a veterinary inspector and, when acting under the direction of a veterinary inspector, an inspector, another officer of the Welsh Ministers or any other person with the necessary expertise may—

- (a) undertake surveillance for such pigs;
- (b) capture them;
- (c) take samples from them;
- (d) kill them if the veterinary inspector is satisfied that—
 - (i) it is not possible to take samples from them without killing them; or
 - (ii) they are spreading or may spread swine vesicular disease virus to other pigs.

Notices relating to movement

36.—(1) If a pig has been moved in contravention of any provision of these Regulations or any licence or notice served under these Regulations, a veterinary inspector may serve a notice on the occupier of the premises—

- (a) detaining the pig on the premises, and any other pigs on the premises, or

(b) yn ei gwneud yn ofynnol i'r meddiannydd symud unrhyw foch sydd ar y fangre i fangre arall a bennir yn yr hysbysiad.

(2) Os yw mochyn wedi'i symud i fangre o dan hysbysiad o'r fath, caiff arolygydd milfeddygol gyflwyno hysbysiad i feddiannydd y fangre yn y gyrchfan yn gosod unrhyw gyfyngiadau symud ynghylch moch ar y fangre honno sy'n angenrheidiol i atal y risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch.

(3) Bydd methu â chydymffurfio â hysbysiad o'r fath yn dramgwydd.

Atal hawliau tramwy mewn parth gwarchod neu gyfyngu arnynt

37.—(1) Gyda chydysyniad ysgrifenedig ymlaen llaw gan Weinidogion Cymru, caiff arolygydd atal unrhyw un rhag arfer hawl dramwy (gan gynnwys llwybr cyhoeddus) mewn parth gwarchod neu gyfyngu ar ei harfer drwy beri i arwydd i'r perwyl hwnnw gael ei arddangos yn briodol.

(2) Mae'n dramgwydd symud ymaith neu newid arwydd sy'n cael ei arddangos o dan y rheoliad hwn ac eithrio o dan gyfarwyddyd arolygydd.

(3) Mae'r ataliad neu'r cyfyngiad yn parhau hyd nes y bydd—

- (a) y parth gwarchod wedi'i derfynu, neu
- (b) pob hysbysiad perthnasol wedi'i dynnu ymaith o dan gyfarwyddyd arolygydd.

Newid o ran meddiannydd mangre dan gyfyngiad

38. Os bydd newid o ran meddiannydd mangre sydd o dan gyfyngiad o dan y Rheoliadau hyn, rhaid i'r meddiannydd newydd ganiatáu i'r hen feddiannydd fynd i mewn i'r fangre i fwydo unrhyw anifail yn ystod cyfnod y cyfyngiad ac am saith niwrnod ar ôl iddo ddod i ben, a bydd methu â gwneud hynny'n dramgwydd.

Pwerau arolygwyr os ceir diffyg

39. Os bydd unrhyw berson yn methu â chydymffurfio â gofyniad yn y Rheoliadau hyn neu oddi tanynt, caiff arolygydd gymryd unrhyw gamau y mae'n credu eu bod yn angenrheidiol i sicrhau y bydd y gofyniad yn cael ei fodloni, a hynny ar draul y person hwnnw.

Digolledu

40.—(1) Rhaid i Weinidogion Cymru dalu iawndal am foch a leddir neu a gigyddir o dan y Rheoliadau hyn.

(2) Os oedd clefyd pothellog y moch yn effeithio ar unrhyw un o'r moch hynny, ei werth yn union cyn yr effeithiwyd arno felly (llai unrhyw bris a gafwyd gan y

(b) requiring the occupier to move any pigs on the premises to other premises specified in the notice.

(2) If a pig has been moved to premises under such notice, a veterinary inspector may serve a notice on the occupier of the premises of destination imposing such movement restrictions relating to pigs on those premises as are necessary to prevent the risk of spreading swine vesicular disease virus.

(3) Failure to comply with such a notice is an offence.

Suspension or restriction of rights of way in a protection zone

37.—(1) With the prior written consent of the Welsh Ministers, an inspector may suspend or restrict the exercise of a right of way (including a public footpath) in a protection zone by causing a sign to that effect to be appropriately displayed.

(2) It is an offence to remove or alter a sign displayed under this regulation except under the direction of an inspector.

(3) The suspension or restriction continues until—

- (a) the protection zone is ended, or
- (b) all relevant notices are removed under the direction of an inspector.

Change of occupier of premises under restriction

38. If there is a change of occupier of premises under restriction under these Regulations, the new occupier must allow the old occupier to enter the premises to feed any animal during the period of restriction and for seven days following its end, and failure to do so is an offence.

Powers of inspectors in case of default

39. If any person fails to comply with a requirement in or under these Regulations, an inspector may take such steps as that inspector considers necessary to ensure the requirement is met at the expense of that person.

Compensation

40.—(1) The Welsh Ministers must pay compensation for pigs killed or slaughtered under these Regulations.

(2) If the pig was affected with swine vesicular disease the compensation is its value immediately before it became so affected (less any price received by

perchennog adeg cigydda'r mochyn) yw'r iawndal.

(3) Fel arall ei werth yn union cyn iddo gael ei ladd neu ei gigydda yw'r iawndal.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru dalu iawndal am unrhyw beth a gymerwyd i'w meddiant (oni ddychwelir y peth hwnnw) o dan y Rheoliadau hyn yn ôl ei werth adeg ei gymryd i'w meddiant.

Rhwystro

41. Mae gwneud unrhyw un o'r canlynol yn dramgwydd—

- (a) rhwystro'n fwriadol unrhyw un sydd, wrth ei waith, yn gweithredu'r Rheoliadau hyn;
- (b) heb achos rhesymol, methu â rhoi i unrhyw berson sydd, wrth ei waith, yn gweithredu'r Rheoliadau hyn, unrhyw gymorth neu wybodaeth y mae ar y person hwnnw angen rhesymol amdano neu amdani o dan y Rheoliadau hyn;
- (c) darparu i unrhyw un sydd, wrth ei waith, yn gweithredu'r Rheoliadau hyn, unrhyw wybodaeth gan wybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol; neu
- (ch) methu â dangos cofnod, pan ofynnir iddo wneud hynny, i unrhyw berson sydd, wrth ei waith, yn gweithredu'r Rheoliadau hyn.

Tramgwyddau a chosbau

42.—(1) Mae person sy'n euog o dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn yn atebol—

- (a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol neu i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na thri mis, neu'r ddau, neu
- (b) o'i gollfarnu ar ddiad, i ddirwy neu garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na chwe mis neu'r ddau.

Tramgwyddau gan gyrff corfforaethol

43.—(1) Os yw corff corfforaethol yn euog o dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn, ac os profir bod y tramgwydd wedi'i gyflawni drwy gydsyniad neu ymoddefiad, neu wedi'i briodoli i unrhyw esgeulustod ar ran—

- (a) unrhyw gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu berson arall tebyg yn y corff corfforaethol, neu
- (b) unrhyw berson a oedd yn honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd unrhyw swyddogaeth o'r fath,

bydd y person hwnnw yn euog o'r tramgwydd yn ogystal â'r corff corfforaethol.

(2) At ddibenion y rheoliad hwn, ystyr

the owner at slaughter).

(3) Otherwise the compensation is its value immediately before it was killed or slaughtered.

(4) The Welsh Ministers must pay compensation for anything seized (unless it is returned) under these Regulations at its value at the time of seizure.

Obstruction

41. It is an offence—

- (a) to obstruct anyone acting in the execution of these Regulations;
- (b) without reasonable cause, to fail to give to any person acting in the execution of these Regulations any assistance or information that that person may reasonably require under these Regulations;
- (c) to furnish to anyone acting in the execution of these Regulations any information knowing it to be false or misleading; or
- (d) to fail to produce a record when required to do so to any person acting in the execution of these Regulations.

Offences and penalties

42.—(1) A person guilty of an offence under these Regulations is liable—

- (a) on summary conviction, to a fine not exceeding the statutory maximum or to imprisonment for a term not exceeding three months or both, or
- (b) on conviction on indictment, to a fine or to imprisonment for a term not exceeding six months or both.

Offences by bodies corporate

43.—(1) Where a body corporate is guilty of an offence under these Regulations, and that offence is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to have been attributable to any neglect on the part of—

- (a) any director, manager, secretary or other similar person of the body corporate, or
- (b) any person who was purporting to act in any such capacity,

that person is guilty of the offence as well as the body corporate.

(2) For the purposes of this regulation "director"

"cyfarwyddwr" ("*director*"), mewn perthynas â chorff corfforaethol y mae ei faterion yn cael eu rheoli gan ei aelodau, yw aelod o'r corff corfforaethol.

Tramgwyddau gan bartneriaethau a chymdeithasau anghorfforedig

44.—(1) Caniateir i achos cyfreithiol am dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn, yr honnir ei fod wedi ei gyflawni gan bartneriaeth neu gymdeithas anghorfforedig, gael ei ddwyn yn enw'r bartneriaeth neu'r gymdeithas.

(2) At ddibenion achos cyfreithiol o'r fath—

- (a) mae rheolau'r llys ynghylch cyflwyno dogfennau i gael effaith fel pe bai'r bartneriaeth neu'r gymdeithas yn gorff corfforaethol, a
- (b) mae adran 33 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1925(1) ac Atodlen 3 i Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980(2) yn gymwys mewn perthynas â'r bartneriaeth neu'r gymdeithas yn yr un modd ag y maent yn gymwys i gorff corfforaethol.

(3) Mae dirwy a osodir ar bartneriaeth neu gymdeithas adeg ei cholffarnu o dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn i'w thalu allan o gronfeydd y bartneriaeth neu'r gymdeithas.

(4) Os profir bod tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a gyflawnwyd gan bartneriaeth wedi'i gyflawni gyda chydysniad neu ymoddefiad partner, neu os gellir priodoli'r tramgwydd hwnnw i unrhyw esgeulustod ar ran partner, bydd y partner hwnnw (yn ogystal â'r bartneriaeth) yn euog o'r tramgwydd ac yn agored i gael achos cyfreithiol yn ei erbyn ac i gael ei gosbi yn unol â hynny.

At y dibenion hyn, mae "partner" ("*partner*") yn cynnwys person sy'n honni ei fod yn gweithredu fel partner.

("cyfarwyddwr"), in relation to a body corporate whose affairs are managed by its members, means a member of the body corporate.

Offences by partnerships and unincorporated associations

44.—(1) Proceedings for an offence under these Regulations alleged to have been committed by a partnership or an unincorporated association may be brought in the name of the partnership or association.

(2) For the purposes of such proceedings—

- (a) rules of court relating to the service of documents are to have effect as if the partnership or association were a body corporate, and
- (b) section 33 of the Criminal Justice Act 1925(1) and Schedule 3 to the Magistrates' Courts Act 1980(2) apply in relation to the partnership or association as they apply in relation to a body corporate.

(3) A fine imposed on a partnership or association on its conviction of an offence under these Regulations is to be paid out of the funds of the partnership or association.

(4) Where an offence under these Regulations committed by a partnership is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, a partner, that partner (as well as the partnership) is guilty of the offence and is liable to be proceeded against and punished accordingly.

For these purposes, "partner" ("*partner*") includes a person purporting to act as a partner.

(1) 1925 p.86. Diddymwyd is-adrannau (1) a (2) o adran 33 gan Ddeddf Llysoedd Ynadon 1952 (p.55), adran 132 ac Atodlen 6; diwygiwyd is-adran (3) gan Ddeddf y Llysoedd 1971 (p. 3), adran 56(1) ac Atodlen 8, rhan II, paragraff 19; diwygiwyd is-adran (4) gan Ddeddf y Llysoedd 2003 (p.39), adran 109(1) a (3), Atodlen 8, paragraff 71 ac Atodlen 10, a chan Ddeddf Llysoedd Ynadon 1980 (p.43), adran 154 ac Atodlen 7, paragraff 5; diddymwyd is-adran (5) gan Ddeddf Llysoedd Ynadon 1952, adran 132, Atodlen 6.

(2) 1980 p. 43. Diwygiwyd is-baragraff 2(a) gan Ddeddf Gweithdrefn Droseddol ac Ymchwiliadau Troseddol 1996 (p.25), adran 47, Atodlen 1, paragraff 13, ac fe'i diddymwyd gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 (p.44), adrannau 41 a 332, Atodlen 3, rhan 2, paragraff 51, is-baragraffau (1), (13)(a), ac Atodlen 37, rhan 4 (yn effeithiol o ddyddiad sydd i'w bennu); diddymwyd paragraff 5 gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 1991 (p.53), adrannau 25(2) a 101(2) ac Atodlen 13; diwygiwyd paragraff 6 gan Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003, adran 41, Atodlen 3, rhan 2, paragraff 51, is-baragraffau (1) a (13)(b) (yn effeithiol o ddyddiad sydd i'w bennu).

(1) 1925 c.86. Subsections (1) and (2) of section 33 were repealed by the Magistrates' Courts Act 1952 (c.55), section 132 and Schedule 6; subsection (3) was amended by the Courts Act 1971 (c. 23), section 56(1) and Schedule 8, part II, paragraph 19; subsection (4) was amended by the Courts Act 2003 (c.39), section 109(1) and (3), Schedule 8, paragraph 71 and Schedule 10, and by the Magistrates' Courts Act 1980 (c.43), section 154 and Schedule 7, paragraph 5; subsection (5) was repealed by the Magistrates' Court Act 1952, section 132, Schedule 6.

(2) 1980 c.43. Sub-paragraph 2(a) was amended by the Criminal Procedure and Investigations Act 1996 (c.25), section 47, Schedule 1, paragraph 13, and was repealed by the Criminal Justice Act 2003 (c.44), sections 41 and 332, Schedule 3, part 2, paragraph 51, sub-paragraphs (1), (13)(a), and Schedule 37, part 4 (with effect from a date to be appointed); paragraph 5 was repealed by the Criminal Justice Act 1991 (c.53), sections 25(2) and 101(2) and Schedule 13; paragraph 6 was amended by the Criminal Justice Act 2003, section 41, Schedule 3, part 2, paragraph 51, sub-paragraphs (1) and (13)(b) (with effect from a date to be appointed).

(5) Os profir bod tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a gyflawnwyd gan gymdeithas anghorfforedig wedi'i gyflawni gyda chydysyniad neu ymoddefiad un o swyddogion y gymdeithas, neu os gellir priodoli'r tramgwydd hwnnw i unrhyw esgeulustod ar ei ran, bydd y swyddog hwnnw (yn ogystal â'r gymdeithas) yn euog o'r tramgwydd ac yn agored i gael achos cyfreithiol yn ei erbyn ac i gael ei gosbi yn unol â hynny.

At y dibenion hyn, ystyr "swyddog" ("*officer*") yw un o swyddogion y gymdeithas neu aelod o'i gorff llywodraethu, neu berson sy'n honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd swyddogaeth o'r fath.

Gorfodi

45.—(1) Caiff y Rheoliadau hyn eu gorfodi gan yr awdurdod lleol.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru gyfarwyddo, mewn perthynas ag achosion o ddisgrifiad penodol neu mewn perthynas ag achosion penodol, mai Gweinidogion Cymru fydd yn gorfodi'r Rheoliadau hyn yn hytrach na'r awdurdod lleol.

Amgylchiadau eithriadol

46. Caiff Gweinidogion Cymru, er mwyn sicrhau iechyd neu les unrhyw anifail—

- (a) trwyddedu person i gymryd unrhyw gamau a fyddai fel arall wedi'u gwahardd o dan y Rheoliadau hyn; neu
- (b) esemptio person, drwy hysbysiad, rhag unrhyw ofyniad o dan y Rheoliadau hyn.

Dirymu

47.—(1) Mae'r canlynol wedi'u dirymu i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru —

- (a) Gorchymyn Clefyd Pothellog y Moch 1972(1);
- (b) Gorchymyn Clefyd Pothellog y Moch (Diwygio) 1973(2); ac
- (c) Gorchymyn Clefyd Pothellog y Moch (Iawndal) 1972(3).

Y Gweinidog dros Faterion Gwledig, un o Weinidogion Cymru

8 Mehefin 2009

-
- (1) O.S. 1972/1980.
 - (2) O.S. 1973/101.
 - (3) O.S. 1972/2014.

(5) Where an offence under these Regulations committed by an unincorporated association is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, an officer of the association, that officer (as well as the association) is guilty of the offence and is liable to be proceeded against and punished accordingly.

For these purposes, "officer" ("*swyddog*") means an officer of the association or a member of its governing body, or a person purporting to act in such capacity.

Enforcement

45.—(1) These Regulations are enforced by the local authority.

(2) The Welsh Ministers may direct, in relation to cases of a particular description or in relation to particular cases, that the Welsh Ministers will enforce these Regulations instead.

Exceptional circumstances

46. The Welsh Ministers may for the purpose of ensuring the health or welfare of any animal—

- (a) license a person to carry out any action that is otherwise prohibited under these Regulations; or
- (b) exempt a person, by notice, from any requirement under these Regulations.

Revocations

47.—(1) The following are revoked insofar as they relate to Wales—

- (a) the Swine Vesicular Disease Order 1972(1);
- (b) the Swine Vesicular Disease (Amendment) Order 1973(2); and
- (c) the Swine Vesicular Disease (Compensation) Order 1972(3).

Elin Jones

Minister for Rural Affairs, one of the Welsh Ministers

8 June 2009

-
- (1) S.I. 1972/1980.
 - (2) S.I. 1973/101.
 - (3) S.I.1972/2014.

Rheoliadau 8, 9, 10, 11, 13 a 17

Regulations 8, 9, 10, 11, 13 and 17

Mesurau ar fangreoedd dan amheuaeth a mangreoedd heintiedig**Measures on suspect and infected premises****Cofnodion**

- 1.—(1) Rhaid i'r meddiannydd gofnodi—
- y categorïau o foch yn y fangre;
 - nifer y moch ym mhob un o'r categorïau hynny;
 - nifer y moch ym mhob un o'r categorïau hynny sydd eisoes wedi marw; a
 - nifer y moch ym mhob un o'r categorïau hynny sydd—
 - yn amlygu arwyddion clinigol o glefyd pothellog y moch; neu
 - yn debyg o gael eu heintio neu eu halogi ag ef.
- (2) Rhaid i'r meddiannydd—
- diweddarau'r cofnod hwn yn ddyddiol, a
 - cofnodi manylion pob mochyn a anwyd ar y fangre.
- (3) Rhaid i'r meddiannydd gadw'r cofnodion am chwe mis o leiaf.

Lletya neu ynysu moch

2. Rhaid i'r meddiannydd sicrhau bod yr holl foch sydd ar y fangre —
- yn cael eu cadw yn eu hadeiladau neu, os ydynt yn cael eu cadw mewn cae, eu bod yn cael eu cadw wedi'u hynysu, i'r graddau y mae hynny'n ymarferol, oddi wrth foch gwyllt, neu
 - yn cael eu cyfyngu neu eu hynysu'n unol â chyfarwyddiadau arolygydd milfeddygol.

Diheintio

3. Rhaid i'r meddiannydd—
- darparu a chynnal modd diheintio wrth y mynedfeydd i'r fangre a'r holl adeiladau ar y fangre sy'n lletya moch ac wrth yr allanfeydd o'r fangre a'r holl adeiladau hynny, a
 - cydymffurfio ag unrhyw gyfarwyddiadau gan arolygydd milfeddygol ynghylch y modd diheintio hwnnw.

Cyfyngu ar symud moch

4. Ni chaiff neb symud unrhyw fochyn neu anifail

Records

- 1.—(1) The occupier must record—
- the categories of pigs on the premises;
 - the number of pigs in each of those categories;
 - the number of pigs in each of those categories that are already dead; and
 - the number of pigs in each of those categories that—
 - show clinical signs of swine vesicular disease; or
 - are likely to be infected or contaminated with it.
- (2) The occupier must—
- update this record on a daily basis, and
 - record details of every pig born on the premises.
- (3) The occupier must keep the records for at least six months.

Housing or isolation of pigs

2. The occupier must ensure that all pigs on the premises are—
- kept in their buildings or, if they are kept in a field, kept isolated so far as practicable from wild pigs, or
 - confined or isolated as directed by a veterinary inspector.

Disinfection

3. The occupier must—
- provide and maintain means of disinfection at the entrances to, and exits from, the premises and all buildings on those premises housing pigs, and
 - comply with any directions from a veterinary inspector concerning such means of disinfection.

Restriction on movement of pigs

4. No person may move any pig or other animal to or

arall i'r fangre nac ohoni ac eithrio o dan awdurdod trwydded a ddyroddwyd gan arolygydd milfeddygol neu un o swyddogion Gweinidogion Cymru sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

Cyfyngu ar symud cerbydau

5. Ni chaiff neb symud unrhyw gerbyd i'r fangre nac ohoni, ac eithrio o dan awdurdod trwydded a ddyroddwyd gan arolygydd milfeddygol neu un o swyddogion Gweinidogion Cymru sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

Cyfyngu ar symud ymaith unrhyw beth sy'n dueddol o drosglwyddo clefyd pothellog y moch

6. Ni chaiff neb symud o'r fangre unrhyw beth (gan gynnwys cig, carcasau, a bwyd anifeiliaid) sy'n dueddol o drosglwyddo feirws clefyd pothellog y moch, ac eithrio o dan awdurdod trwydded a ddyroddwyd gan arolygydd milfeddygol neu un o swyddogion Gweinidogion Cymru sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

Cyfyngu ar bersonau sy'n mynd i mewn i'r fangre a'i gadael

7. Ni chaiff neb fynd i mewn i'r fangre na'i gadael —
- (a) onid yw'n angenrheidiol gwneud hynny er mwyn darparu gwasanaethau brys, neu
 - (b) onid yw wedi'i awdurdodi i wneud hynny drwy drwydded a ddyroddwyd gan arolygydd milfeddygol neu un o swyddogion Gweinidogion Cymru sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

from the premises except under the authority of a licence issued by a veterinary inspector or an officer of the Welsh Ministers acting under the direction of a veterinary inspector.

Restriction on movement of vehicles

5. No person may move any vehicle to or from the premises, except under the authority of a licence issued by a veterinary inspector or an officer of the Welsh Ministers acting under the direction of a veterinary inspector.

Restriction on removal of anything liable to transmit swine vesicular disease

6. No person may remove from the premises any thing (including meat, carcasses, and animal feed) liable to transmit swine vesicular disease virus, except under the authority of a licence issued by a veterinary inspector or an officer of the Welsh Ministers acting under the direction of a veterinary inspector.

Restriction on persons entering and leaving the premises

7. No person may enter or leave the premises unless—
- (a) it is necessary to do so for the provision of emergency services, or
 - (b) that person is authorised to do so by a licence issued by a veterinary inspector or an officer of the Welsh Ministers acting under the direction of a veterinary inspector.

ATODLEN 2

Rheoliad 24

Parthau

RHAN 1

Mesurau mewn parth gwarchod

Symud moch drwy'r parth gwarchod

1. Ni chaiff neb symud moch drwy'r parth onid yw'n gwneud hynny heb stopio.

SCHEDULE 2

Regulation 24

Zones

PART 1

Measures in a protection zone

Movement of pigs through the protection zone

1. No person may move pigs through the zone unless they do so without stopping.

Symud moch i fangre yn y parth gwarchod

2. Ni chaiff neb symud moch i fangre yn y parth onid yw wedi'i drwyddedu i wneud hynny gan arolygydd milfeddygol neu arolygydd sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

Symud moch oddi ar fangre yn y parth gwarchod

3.—(1) Ni chaiff neb symud moch oddi ar fangre yn y parth onid yw wedi'i drwyddedu i wneud hynny gan arolygydd milfeddygol neu arolygydd sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

(2) Caniateir i drwydded gael ei rhoi ar unrhyw bryd—

- (a) os yw problemau (p'un ai problemau lles neu fel arall) wedi codi wrth gadw'r anifeiliaid;
- (b) os oes o leiaf 30 o ddiwrnodau wedi mynd heibio er dyddiad datgan y parth gwarchod;
- (c) os yw'r symud yn uniongyrchol i fangre arall sydd wedi'i lleoli yn y parth gwarchod; ac
- (ch) os yw milfeddyg wedi arolygu'r holl foch ar y fangre, ac wedi archwilio'r holl foch sydd i'w symud, gyda chanlyniadau negyddol yn y 48 awr cyn y symud.

(3) Caniateir i drwydded gael ei rhoi hefyd ar unrhyw adeg yn achos dwy set o fangreoedd sydd wedi'u rhannu gan briffordd ar yr amod y byddai'r ddwy set o fangreoedd yn cyffinio â'i gilydd oni bai am y briffordd.

(4) Fel arall, ni chaniateir i drwydded gael ei rhoi ac eithrio os yw 21 o ddiwrnodau wedi mynd heibio ers i'r fangre ddiwethaf yn y parth a heintiwyd â chlefyd pothellog y moch gael ei glanhau a'i diheintio gan Weinidogion Cymru a bod y symud—

- (a) yn uniongyrchol i ladd-dy sydd wedi'i ddynodi at y diben gan Weinidogion Cymru a hwnnw'n fan lle byddant yn cael eu cadw a'u cigydda ar wahân i foch eraill, ar yr amod—
 - (i) bod milfeddyg wedi arolygu'r holl foch ar y fangre, ac wedi archwilio'r moch sydd i'w symud i'w cigydda (gyda chanlyniadau negyddol) yn y 48 awr cyn y symud; a
 - (ii) bod y moch yn cael eu cludo mewn cerbyd seliedig; neu
- (b) yn uniongyrchol i fangre arall sydd wedi'i lleoli yn y parth diogelu, ar yr amod bod milfeddyg wedi arolygu'r holl foch ar y fangre y mae'r moch i'w symud ohoni, ac wedi archwilio'r moch sydd i'w symud, (gyda chanlyniadau negyddol) o fewn y 48 awr cyn y symud.

Movement of pigs on to premises in the protection zone

2. No person may move pigs on to premises in the zone unless licensed by a veterinary inspector or an inspector acting under the direction of a veterinary inspector.

Movement of pigs off premises in the protection zone

3.—(1) No person may move pigs off premises in the zone unless licensed by a veterinary inspector or an inspector acting under the direction of a veterinary inspector.

(2) A licence may be granted at any time if—

- (a) problems (whether welfare problems or otherwise) have arisen in keeping the animals;
- (b) at least 30 days have elapsed since the protection zone was declared;
- (c) the move is direct to other premises located within the protection zone; and
- (d) a veterinary surgeon has inspected all the pigs on the premises, and examined all the pigs to be moved, with negative results within the 48 hours preceding the movement.

(3) A licence may also be granted at any time in the case of two sets of premises divided by a highway provided that the sets of premises would be contiguous except for the highway.

(4) Otherwise a licence may only be granted if 21 days have elapsed since the last premises in the zone infected with swine vesicular disease were cleansed and disinfected by the Welsh Ministers and the move is—

- (a) direct to a slaughterhouse designated for the purpose by the Welsh Ministers where they are kept and slaughtered separately from other pigs, provided that—
 - (i) a veterinary surgeon has inspected all the pigs on the premises, and examined the pigs to be moved to slaughter (with negative results) within the 48 hours preceding the movement; and
 - (ii) the pigs are transported in a sealed vehicle; or
- (b) direct to other premises located within the protection zone, provided that a veterinary surgeon has inspected all the pigs on the premises from which the pigs are to be moved, and examined the pigs to be moved, (with negative results) within the 48 hours preceding the movement.

Glanhau cerbydau

4.—(1) Ni chaniateir i gerbydau a chyfarpar a ddefnyddir yn y parth gwarchod i gludo—

- (a) moch, neu
- (b) da byw eraill neu ddeunyddiau eraill a all fod wedi'u halogi â feirws clefyd pothellog y moch,

adael y fangre yn y gyrchfan heb iddynt fod wedi'u glanhau a'u diheintio yn y fath fodd ag i leiafu'r risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch.

(2) Ym mhob achos, rhaid i'r person y mae'r cerbyd o dan ei ofal wneud y canlynol o leiaf—

- (a) glanhau a diheintio ei olwynion, ei fwâu olwynion a'i labedi llaid; a
- (b) sicrhau nad oes ar du allan y cerbyd arwyddion gweledol ei fod wedi ei halogi â llaid, carthion nac unrhyw ddeunyddiau eraill a all gario feirws clefyd pothellog y moch.

(3) Yn achos cerbyd da byw rhaid i'r glanhau a'r diheintio gydymffurfio â'r protocol yn Atodlen 2 i Orchymyn Cludo Anifeiliaid (Glanhau a Diheintio) (Cymru) (Rhif 3) 2003(1) ac eithrio, os yw'r cerbyd ar fangre nad oes ganddi gyfleusterau ar gyfer hyn, bod rhaid i'r person y mae'r cerbyd o dan ei ofal, ar ôl iddo gyflawni'r gweithdrefnau gofynnol ym mharagraff (2), fynd ag ef yn uniongyrchol i fangre yn y parth (nad yw'n fangre sy'n cynnwys moch) a chanddi gyfleusterau priodol ar gyfer llwyr lanhau a diheintio, a glanhau a diheintio'r cerbyd yno yn unol â'r protocol hwnnw.

RHAN 2

Mesurau mewn parth gwyliadwriaeth

Symud moch

5.—(1) Ni chaiff neb symud moch oddi ar fangre mewn parth gwyliadwriaeth onid yw wedi'i drwyddedu gan arolygydd milfeddygol neu arolygydd sy'n gweithredu o dan gyfarwyddyd arolygydd milfeddygol.

(2) Caniateir i drwydded gael ei rhoi—

- (a) os yw milfeddyg wedi arolygu'r holl foch ar y fangre, ac wedi archwilio'r moch sydd i'w symud i'w cigydda (gyda chanlyniadau negyddol) yn y 48 awr cyn y symud;
- (b) os yw prawf serolegol o sampl ystadegol o'r moch sydd i'w symud wedi'i gynnal ar draul y perchennog heb ganfod gwrthgyrff i feirws clefyd pothellog y moch o fewn y 14 o ddiwrnodau cyn y symud; ac

(1) O.S. 2003/1968 (Cy.213).

Cleansing vehicles

4.—(1) Vehicles and equipment used within the protection zone to transport—

- (a) pigs, or
- (b) other livestock or material which may be contaminated with swine vesicular disease virus,

may not leave the premises of destination without having been cleansed and disinfected in such a way as to minimise the risk of spread of swine vesicular disease virus.

(2) In all cases, the person in charge of the vehicle must at least—

- (a) cleanse and disinfect its wheels, wheel arches and mud flaps; and
- (b) ensure that the exterior of the vehicle is not visibly contaminated with mud, faeces or other material that might carry swine vesicular disease virus.

(3) In the case of a livestock vehicle the cleansing and disinfection must be in accordance with the protocol in Schedule 2 to the Transport of Animals (Cleansing and Disinfection) (Wales) (No. 3) Order 2003(1) except that, if the vehicle is on premises that do not have facilities for this, after carrying out the minimum procedures in paragraph (2), the person in charge of the vehicle must take it directly to premises in the zone (other than premises containing pigs) that have proper facilities for full cleansing and disinfection and cleanse and disinfect it there in accordance with that protocol.

PART 2

Measures in a surveillance zone

Movement of pigs

5.—(1) No person may move pigs off premises in a surveillance zone unless licensed by a veterinary inspector or an inspector acting under the direction of a veterinary inspector.

(2) A licence may be granted if —

- (a) a veterinary surgeon has inspected all the pigs on the premises, and examined the pigs to be moved to slaughter (with negative results) within the 48 hours preceding the movement;
- (b) a serological examination of a statistical sample of the pigs to be moved has been carried out at the owner's expense without the detection of antibodies to swine vesicular disease virus within the 14 days preceding the movement; and

(1) S.I. 2003/1968 (W.213).

- (c) os yw'r cerbydau a'r cyfarpar a ddefnyddiwyd i gludo'r moch wedi'u glanhau a'u diheintio ar ôl pob gweithred gludo.

(3) Yn ychwanegol, caniateir i drwydded gael ei rhoi ar gyfer symud—

- (a) i ladd-dy yn y parth gwyliadwriaeth sydd wedi'i ddynodi at y diben gan Weinidogion Cymru a hwnnw'n fan lle byddant yn cael eu cadw a'u cigydda ar wahân i foch eraill;
- (b) i fangre arall yn y parth gwyliadwriaeth ar yr amod nad oes unrhyw foch wedi'u symud i'r fangre yn y tarddle yn ystod yr 21 niwrnod blaenorol; neu
- (c) rhwng dwy set o fangreoedd sydd wedi'u rhannu gan briffordd ar yr amod y byddai'r ddwy set o fangreoedd yn cyffinio â'i gilydd oni bai am y briffordd.

Glanhau cerbydau

6.—(1) Ni chaniateir i gerbydau a chyfarpar a ddefnyddir yn y parth gwyliadwriaeth i gludo—

- (a) moch, neu
- (b) da byw eraill neu ddeunyddiau eraill a all fod wedi'u halogi â feirws clefyd pothellog y moch,

adael y parth gwyliadwriaeth heb iddynt fod wedi'u glanhau a'u diheintio yn y fath fodd ag i leiaf y risg o ledaenu feirws clefyd pothellog y moch.

(2) Yn achos cerbyd da byw, rhaid i'r glanhau a'r diheintio gydymffurfio â'r protocol yn Atodlen 2 i Orchymyn Cludo Anifeiliaid (Glanhau a Diheintio) (Cymru) (Rhif 3) 2003(1).

(3) Ym mhob achos arall, rhaid i'r person y mae'r cerbyd o dan ei ofal wneud y canlynol o leiaf—

- (a) glanhau a diheintio ei olwynion, ei fwâu olwynion a'i labedi llaid; a
- (b) sicrhau nad oes ar du allan y cerbyd arwyddion gweledol ei fod wedi ei halogi â llaid, carthion neu unrhyw ddeunyddiau eraill a allai gario feirws clefyd pothellog y moch.

Nid yw'r paragraff hwn yn gymwys mewn perthynas â cherbydau sy'n teithio drwy'r parth gwyliadwriaeth heb stopio.

© Hawlfraint y Goron 2009

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

(1) O.S. 2003/1968 (Cy.213).

- (c) vehicles and equipment used for the transport of the pigs are cleansed and disinfected after each transport operation.

(3) In addition, a licence may be granted for movement—

- (a) to a slaughterhouse in the surveillance zone designated for the purpose by the Welsh Ministers where they are kept and slaughtered separately from other pigs;
- (b) to other premises in the surveillance zone provided that no pigs have moved into the premises of origin in the previous 21 days; or
- (c) between two sets of premises divided by a highway provided that the sets of premises would be contiguous except for the highway.

Cleansing vehicles

6.—(1) Vehicles and equipment used within the surveillance zone to transport—

- (a) pigs, or
- (b) other livestock or material which may be contaminated with swine vesicular disease virus,

may not leave the surveillance zone without having been cleansed and disinfected in such a way as to minimise the risk of spread of swine vesicular disease virus.

(2) In the case of a livestock vehicle the cleansing and disinfection must be in accordance with the protocol in Schedule 2 to the Transport of Animals (Cleansing and Disinfection) (Wales) (No. 3) Order 2003(1).

(3) In all other cases, the person in charge of the vehicle must at least—

- (a) cleanse and disinfect its wheels, wheel arches and mud flaps; and
- (b) ensure that the exterior of the vehicle is not visibly contaminated with mud, faeces or other material that might carry swine vesicular disease virus.

This paragraph does not apply in relation to vehicles travelling through the surveillance zone without stopping.

© Crown copyright 2009

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(1) S.I. 2003/1968 (W.213).

